



Budget 2017
une gestion responsable

En coulisse
du Panorama

Événement MJC
rock'n roll fever
(& forever)

panorama

#156 AVRIL 2017

PLUS D'ACTUALITÉS SUR
fresnes94.fr



DÉMOCRATISATION CULTURELLE

La musique pour tous

Fresnes

ACTUALITÉS 4

Ils font l'actu 4

Nina Yargekov • Claude Ferey •
Morad & Sofiane Brahmi • Élodie Arnaud



Démocratisation culturelle : la pratique musicale pour tous 6

Un dernier tour pour le préfet Thierry Leleu
Francine-Fromond : un collège qui (s')investit pour ses élèves 7



Parentalité : le rendez-vous des parents 8

TAP : une période hors norme 8



Dans nos quartiers 9

Centre-ville : un, deux, trois, jouez !
La Cerisaie : une résidence hôtelière en projet
Pasteur : les canalisations font peau neuve

Tout en images 10



PANORAMA, mensuel d'informations locales édité par la ville de Fresnes.
1 place Pierre-et-Marie-Curie 94260 Fresnes. T. 01 49 84 56 56. Courriel:
journal@fresnes94.fr | Directeur de la publication: Jean-Jacques Bridey |
Rédaction et maquette: Olivia Bazenot, T. 01 72 04 55 89. Hélène Cail,
T. 01 72 04 55 88. Noa Chartois, T. 01 49 84 57 37 | Photos: service municipal
de la communication | Conception graphique: Atelier des Giboulées, www.atelier-des-
giboulees.com | Impression: RAS SA, 6 avenue des Tissonvilliers 95400 Villiers-le-Bel
| Régie publicitaire: CMP (Conseil Marketing Publicité), 56 bd de Coucérin 77435
Croissy-Beaubourg. Contact: David Tiefenbach, T. 06 70 21 07 12 | Distribution: Ohé
Services, 5 avenue du Général-de-Gaulle 94240 L'Haÿ-les-Roses |
Dépôt légal: 1-9-89. ISSN: 1245-1703 | Tirage: 13 400 exemplaires.



12 GRAND ANGLE

Budget 2017 : une gestion responsable

Non augmentation des taux d'imposition
Efficience et optimisation pour des services performants
Les charges de personnel en baisse de 2,5 %



16 EN COULISSE

Panorama : de l'autre côté du miroir



18 SORTIR

Événement à la MJC : Rock'n roll fever (& forever)

Théâtre documentaire : terre, ma terre
Exposition : voir la ville autrement

21 SPORTS

Pétanqueurs de cœur

22 RENDEZ-VOUS

Sélection de l'agenda du mois

23 EXPRESSIONS CITOYENNES

Procurations : comment ça marche ? • Jardins partagés
• Tribunes politiques

27 HISTOIRE(S)

Louis Warabiot

29 VIE QUOTIDIENNE

Jouez ! • État civil
Mémo pratique • Mémo mairie • Infos santé

Guerre d'Algérie : respect pour toutes les victimes

Dans mon discours prononcé lors de la commémoration du 19-Mars-1962, date du cessez-le-feu dans ces combats meurtriers, j'estimais que le temps était venu de regarder notre histoire avec lucidité et respect pour tous les acteurs et victimes de ce drame, Français et Algériens, soldats et harkis. Il ne devrait pas davantage être transgressif d'affirmer que la France, au nom de l'État, a commis des crimes durant toute la période de la colonisation.

À l'issue de cette cérémonie, je fus honoré de recevoir la médaille commémorative de ce 55^e anniversaire, une médaille que j'installe avec fierté aux côtés de celles que j'ai reçues précédemment.

Garantie Jeunes : un succès confirmé

Lors du dernier Conseil d'administration de notre Mission locale, nous faisons le bilan de l'expérimentation du dispositif "Garantie jeunes" qui a concerné 66 jeunes durant le dernier trimestre 2016. Ce dispositif en direction des jeunes en rupture ou en échec scolaire leur donne l'occasion, durant un mois, de découvrir le monde de l'entreprise, à partir d'un projet que chaque jeune construit avec un animateur de la Mission locale.

Le bilan est encourageant puisque ce dispositif a débouché sur une mesure d'entrée dans l'entreprise (emploi, formation, stages,...) pour une grande majorité des jeunes. Un succès qui a déclenché la généralisation de ce dispositif sur l'ensemble du territoire depuis le 1^{er} janvier et qui devrait concerner cette année plusieurs dizaines de milliers de jeunes !

Merci à toutes les entreprises et services qui s'investissent dans ce dispositif et bravo aux jeunes qui réussissent enfin après tant d'échecs douloureux.

Logement : l'heure de l'apaisement

Le processus de concertation et de co-élaboration du projet de rénovation urbaine de la résidence des Groux est enfin lancé : après plusieurs mois de méfiance réciproque entre les habitants et leur bailleur Valophis, suite à une forte implication des élus et services de la ville, les relations sont désormais plus sereines et vont permettre le démarrage d'ateliers au cours desquels le projet urbain va se dessiner progressivement.

Parallèlement, la charte de relogement, travaillée avec le concours de la mairie, va être approuvée par les locataires : relogements, définitifs ou provisoires, qui ont débuté ainsi que plusieurs "opérations-tiroirs" mises à l'étude ou en chantier.



Jean-Jacques Bridey a reçu le nouveau préfet du Val-de-Marne, Laurent Prévost (lire également p. 7).

Négociations avec la ville de Paris : place à l'action

Une de ces opérations – le dernier bâtiment de la ZAC Charcot-Zola – sera construite sur la parcelle occupée par notre marché nord, qui appartient toujours à la Ville de Paris. Les négociations avec celle-ci traînent en longueur. Les exigences de Paris n'étant ni raisonnables ni acceptables. Néanmoins, j'ai demandé à Valophis de tout faire pour parvenir à un accord afin que les habitants ne soient pas pénalisés.

De plus, la maîtrise de ce foncier permettra la concrétisation du projet d'agrandissement de la mosquée que les fidèles de la communauté attendent depuis trop longtemps. C'est ce que j'ai eu l'occasion de rappeler à leurs responsables qui manifestaient auprès de moi leur désarroi et même leur colère devant le blocage récurrent de leur projet. Je leur ai redit mon engagement auprès d'eux et ma détermination à voir ce projet se réaliser. Les discussions ont trop duré, place à l'action !

Repenser l'Europe pour l'avenir

Nous fêtons les 60 ans du traité européen de Rome qui, depuis, a permis à notre continent de vivre dans la paix, la stabilité et la prospérité : et aujourd'hui, alors même que la guerre est aux frontières de l'Europe, que l'instabilité s'installe dans certains pays européens et que la prospérité est à rechercher dans une nouvelle politique économique, nous devons repenser l'Europe et sortir du doute qui s'est installé vis-à-vis de ce beau et généreux projet pour nous projeter dans l'avenir. Au moment où nous allons choisir un avenir à notre pays au travers des élections nationales de mai et juin, n'oublions pas que cet avenir ne se construira pas sans Europe et hors d'Europe.

JEAN-JACQUES BRIDEY
MAIRE DE FRESNES,
DÉPUTÉ DU VAL-DE-MARNE



« Je voulais un livre à la fois sérieux et drôle, où le rire est assez présent, avec du suspense et de l'aventure ; qu'il soit un vrai roman. »

NINA YARGEKOV Double je

Prix de Flore 2016 pour son roman *Double nationalité*, Nina Yargekov sera l'invitée de la bibliothèque le 5 avril. Un retour aux sources pour celle qui a grandi à Fresnes.

« Que je crève comme un chien plutôt que de hâter cette phrase qui n'est pas mûre. » Du Flaubert que Nina Yargekov a surligné au-dessus de son bureau : la jeune femme est de celles qui s'acharnent. Nina étudie la sociologie et l'histoire, qu'elle enseigne jusqu'en 2014, et travaille en parallèle comme interprète traductrice français-hongrois. Petite, elle écrivait beaucoup, « dès que ça n'allait pas » – dit-elle avec ce petit sourire qui quitte rarement son visage – et voulait être poète. C'est à 25 ans qu'elle décide d'écrire un roman : « C'est une période où j'écrivais de très longues lettres à mes amis. Bout à bout, ça ressemblait à un roman : selon mon interlocutrice, je changeais la manière de raconter, sans mentir ». Elle continue alors la traduction mais fait le choix de l'écriture : en 2009 paraît son premier roman *Tuer Catherine* ; en 2011, *Vous serez mes témoins* et, en 2016, *Double Nationalité*, qu'elle pense depuis dix ans. « Mon intention était de proposer un voyage dans la tête d'un enfant d'immigré. » À la fois drôle et sérieux, le pari est réussi : une héroïne qui se retrouve amnésique dans un aéroport, avec pour presque seuls indices deux passeports et une lingette rince-doigts. Un diadème scintillant sur un visage maquillé comme une voiture volée... S'ensuit une (en) quête d'identité : s'inventer une vie ou la reconstituer ? S'agit-il de deux vies ? Pour ce livre, Nina a beaucoup sollicité sa mère, Kati Sebestyen (*lire Panorama 146*), qui « a nourri le livre » avec de précieuses informations sur leur Hongrie d'origine. En novembre, Nina a reçu le Prix de Flore : « une belle reconnaissance. Le prix m'a appris qu'un choc positif reste un choc ! ». Aujourd'hui, elle réfléchit à son quatrième opus, lequel – gardez-le pour vous – creusera du côté de ce qu'une victime peut parfois être coupable... Elle sera à la bibliothèque le 5 avril pour vous parler elle-même de son petit dernier primé, avec la douceur, la drôlerie et l'intelligence qui la caractérisent. ■ H.C.

Nina Yargekov à la bibliothèque, mercredi 5/04 à 18 h
Double nationalité, éd. P.O.L, 684 p.

CLAUDE FERÉY

Faiseur d'histoires

Claude Feréy, un Fresnois de 65 ans passionné d'histoire et de littérature française du XIX^e siècle, publie son premier recueil de nouvelles qu'il vient présenter à la bibliothèque le 22 avril.

Claude Feréy a posé son regard bleu acier sur les grands classiques de la littérature au collège. Plus jeune, à Caen où il a passé sa jeunesse, il noircissait déjà des carnets de petites histoires qu'il inventait, « comme ça, pour s'amuser ». Sa rencontre avec les romans d'aventure et historiques d'Alexandre Dumas lui ouvre un horizon infini. Après des études techniques, le liseur invétéré revient aux classiques du XIX^e siècle. De Maupassant à Flaubert – son chouchou – en passant par d'Aureville, Mérimée et Poe, il explore ces maîtres à écrire et dévore leur bibliographie. De la lecture à l'écriture, il n'y a qu'un pas que l'ancien formateur de la Police nationale a franchi en participant à des ateliers d'écriture, notamment celui de l'association Graines de poètes à L'Haÿ-les-Roses. Depuis, il a été à plusieurs reprises primé aux concours de nouvelles de Pont-Croix (29) et d'Esquelbecq (59), ce qui lui a valu d'être publié dans un ouvrage collectif aux éditions Lunatique. Avec son premier recueil *La fresque et autres nouvelles*, paru aux éditions Variations, l'auteur oscille, avec neuf histoires, entre les genres qui lui sont chers : fantastique, policier, historique, "proustien", poétique... « Quand je commence à écrire, je sais où je vais mais je ne connais pas le chemin », sourit l'érudite. Féru d'histoire depuis son plus jeune âge, il y puise également son inspiration. « J'aime sortir des sentiers battus et décortiquer des faits historiques qui ont été secondaires. Quand je travaille sur un texte, je me documente beaucoup pour que mon récit colle le plus possible à la réalité. » Claude anime régulièrement des conférences sur ses sujets de prédilection, historiques et littéraires. Sportif, il cultive son corps à l'image de son esprit, avec générosité et assiduité. Il travaille actuellement sur une nouvelle histoire qui se déroule en Egypte à la fin du XIX^e siècle et pourra prendre des tournures de roman. À suivre ! ■ O.B.

Présentation de son recueil samedi 22 avril à 16 h, à la bibliothèque.



« J'ai toujours beaucoup lu et je n'ai jamais lâché la plume », confie Claude Feréy, qui est arrivé à Fresnes en 1980.



Morad et son fils Sofiane gèrent le nouveau manège de la Cerisaie depuis décembre.

MORAD & SOFIANE BRAHMI

« Faire plaisir, c'est dans notre nature »

Avec le manège "l'Ilot z'enfants" qui a poussé en fin d'année au parc de la Cerisaie, et "l'Ilot churros" présent depuis des années, les Brahmi ont à cœur d'offrir un service et des produits de qualité. Toujours avec le sourire, s'il vous plaît !

Il y a 18 ans, Morad était au chômage et las de ne point trouver d'emploi. Qu'à cela ne tienne : « je vais relever les manches et travailler pour moi ! » L'homme revient alors à ses premières amours : avec un BEP hôtellerie-restauration et une expérience de cinq ans dans le milieu, il se lance dans les churros.

« À l'époque il y en avait peu. Et je voulais revenir à mon métier sans ses inconvénients ! » Ambulant, il couvre événements et marchés ou les Fêtes de l'été à Fresnes ; peu à peu, il se fait une « vraie réputation » avec ses churros faits maison, sa débrouillardise et sa bonne humeur. Il y a 13 ans, il arrive dans la zone commerciale de la Cerisaie. Quand le centre se refait une beauté en 2011, le propriétaire lcade lui propose un kiosque en dur. L'offre s'étoffe alors avec crêpes, boissons et glaces : « tout est fait avec nos mains, à l'ancienne ! La pâte à churros est préparée au fur et à mesure, celle des crêpes, la veille, pour qu'elle repose. Pour les glaces je fais appel à un artisan glacier. » Chez les Brahmi, c'est une affaire de famille : madame, Véronique, tient la boutique et le fils, Sofiane, aide depuis toujours ses parents. Il y a quelques années, Morad a eu une idée : celle d'un manège ; lcade est emballé. Sept ans plus tard, il voit le jour : « sur mesure avec un carrousel à l'ancienne pour l'esthétique », mais sans chevaux de bois. Car Morad a mené son enquête : les enfants « veulent des sujets qui leur parlent », comme ceux de Hello Kitty® ou Cars. Avec Sofiane au guichet, chez les Brahmi c'est la main sur le cœur, pour que tournent douceurs et que tourne manège ! ■ H.C.

L'Ilot z'enfants : mer.14-19h ; mar., jeu., ven. 15-19h ; sam.&dim. 11-19h
L'Ilot churros : du mer. au dim., 15-19h en semaine, 14-19h le week-end.

ÉLODIE ARNAUD

Créatrice de souvenirs

À 37 ans « bien tassés et bien vécus », s'amuse-t-elle, la Fresnoise Élodie Arnaud évolue en tant que photographe professionnelle lifestyle, spécialiste de l'enfance et de la famille.

Ce qu'elle aime par-dessus tout dans la vie Élodie, eh bien c'est la vie. Rire, rendre les gens heureux. Elle s'oriente d'abord, sans folle conviction, vers le graphisme puis devient, par goût du voyage et de l'animation, G.O jusqu'en 2006. À 26 ans, elle passe son DAEUB (diplôme d'accès aux études universitaires) et croise un jour en sortant de fac, une fille qui prospecte pour une ONG : la voilà partie quatre ans à sillonner la France et collecter des fonds pour les associations humanitaires ; elle y rencontre Erwan, le père de son fils. Quand ils décident d'en partir direction le Canada et les États-Unis pour un projet vacances travail, la mère d'Élodie tombe gravement malade. Pour rester proche d'elle, Élodie devient commerciale sédentaire et responsable d'agence dans une mutuelle. Un job aux antipodes de ce qu'elle est. Quand sa mère décède en 2012, Élodie récupère un tas de cartons de vieilles photos, « des milliers de visages que je ne connais pas et très peu de photos de moi avec ma mère, quasi aucun souvenir imprimé ». Avec l'arrivée de son fils en août 2014, Élodie est partagée : émerveillée par son enfant, déchirée par toutes ces photos. Et elle trouve l'équilibre – elle qui a toujours balancé entre l'envie d'un métier artistique et de faire du bien aux gens – : elle se forme alors à l'école de l'image Gobelins et lance son entreprise, Zouzoom, à l'été 2016. Spécialisée dans l'enfance et les moments de vie, à domicile ou en extérieur, elle « aime accompagner les parents, souvent stressés, et les enfants. On passe un bon moment ensemble, on s'amuse, on joue à saute-moutons, on fait des bulles... : je les aide à lâcher prise. Notre époque n'est pas très détendue, c'est important de revenir au naturel. Sur les photos, j'aide les gens à ce qu'ils soient eux-mêmes ». Avec son rire et sa belle humeur qui débrideraient une porte de prison. ■ H.C.

Contact : 06 22 45 09 93 et contact@zouzoom.com
Site web et blog : zouzoom.com et zouzoom-blog.fr/



En bonne photographe lifestyle, Élodie travaille sur la spontanéité et l'authenticité en lumière naturelle. Ses maîtres-mots : « Riez ! Partagez ! Vivez ! »



Démocratisation culturelle

LA PRATIQUE MUSICALE POUR TOUS

Mardi 21 mars : les enfants découvrent les instruments qui leur sont prêtés pendant la durée du projet. Guidés par la musicienne référente, ils apprennent à manipuler un alto.

11 enfants de l'école Théodore-Monod participent au projet de démocratisation culturelle Démos, avec la Philharmonie de Paris, pour former, en trois ans, un orchestre avec trois villes voisines.

Dès les premières notes de violoncelle, le silence envahit la pièce. Un fait singulier pour un atelier suivi par une dizaine d'enfants âgés de 7 à 9 ans. Le proverbe « *la musique adoucit les mœurs* » prend ici tout son sens. Depuis début février, un groupe de 11 enfants – à terme 15 – de niveau CE1-CE2 de l'école Théodore-Monod s'est engagé dans le Dispositif d'éducation musicale et orchestrale à vocation sociale – Démos de son petit nom –, mené par la Cité de la musique – Philharmonie de Paris (*lire en encadré*). L'objectif : proposer un apprentissage de la musique classique à des enfants ne disposant pas, pour des raisons économiques, sociales ou culturelles, d'un accès aisé à cette pratique.

Un orchestre avec les groupes d'Arcueil, de Cachan et du Kremlin-Bicêtre

Concrètement, les participants, sélectionnés par l'école, en lien avec le service Enfance-Jeunesse qui pilote le projet localement, suivent sur les temps d'activités périscolaires (TAP), quatre heures de cours par semaine, ainsi que des stages certains samedis et pendant les vacances scolaires. Ils sont encadrés par deux animateurs de la ville, Aurélie Pisani et Michel Fernandes, des

musiciens et des professionnels du champ social de la Philharmonie de Paris. L'objectif étant de constituer un orchestre d'une centaine d'enfants, les Fresnois créent un ensemble avec les participants au programme des villes d'Arcueil, de Cachan et du Kremlin-Bicêtre. Chaque groupe travaille une famille d'instrument. Pour les élèves fresnois, ce sont les cordes (violoncelle, contrebasse, violon et alto). Les élèves se voient confier un instrument qu'ils peuvent ramener chez eux. Une fois par mois, les quatre groupes répètent ensemble, avec en ligne de mire un grand concert à la Philharmonie de Paris le 24 juin, qui sera, cette année, basé sur le chant. « *C'est un projet très intéressant en faveur de l'épanouissement de l'enfant et de la découverte de la culture musicale* », salue Alizée Montiny, l'agent du service Enfance-Jeunesse qui coordonne le projet sur le terrain. « *Et valorisant pour une activité de TAP et pour les animateurs qui l'encadrent et vont être formés par la Philharmonie. Au-delà de la musique, c'est le projet social de Démos qui nous a motivés* », ajoute Héliène Martine, responsable du service.

Un volet social important

« *L'attrait de Démos réside en effet dans son volet social, notamment en impliquant les familles qui s'engagent dans le projet. L'un des piliers du dispositif est également le travail collectif qui permet aux enfants d'évoluer ensemble et de développer l'écoute* », conclut Olivia Godart, coordinatrice territoriale du projet pour la Philharmonie de Paris. À suivre ! ■ O.B.

3^e phase du projet Démos : 3 000 enfants impliqués sur tout le territoire d'ici 2019

Le Dispositif d'éducation musicale et orchestrale à vocation sociale (Démos), projet de démocratisation culturelle initié en 2010 par la Cité de la musique et soutenu par de nombreux partenaires, a pour ambition de permettre à des enfants de pratiquer la musique en orchestre et de favoriser leur accès au répertoire classique. Le projet est destiné à des enfants de 7 à 12 ans, n'ayant jamais pratiqué d'instrument de musique, issus de quartiers relevant de la Politique de la ville ou de territoires ruraux éloignés des lieux de pratique. Entre 2010 et 2015, 1 250 enfants ont participé aux deux sessions de trois ans, principalement en Île-de-France, et créé ainsi 12 orchestres.

L'objectif de la troisième phase de Démos, portée par la Philharmonie de Paris, structure ouverte en 2015 aux côtés de la Cité de la musique, est de monter en puissance en impliquant 3 000 enfants dans 30 orchestres sur tout le territoire français, outre-mer compris, entre 2016 et 2019. Avec un accompagnement par des professionnels de la pédagogie musicale et des intervenants du champ social, ce programme permet aux enfants de s'initier à la pratique instrumentale en groupe et de découvrir le répertoire classique et la culture en général (sorties dans des musées, concerts...). Et les résultats sont là puisque 50 % des participants à Démos sur les deux premières phases du programme ont choisi de poursuivre leur apprentissage musical dans un conservatoire. Au-delà de la musique, le dispositif permet de faire évoluer la relation des enfants aux apprentissages et améliore leur confiance en eux, leur expressivité et leur rapport aux autres.

Plus d'informations : www.philharmoniedeparis.fr/fr/education-formation/orchestres-demos

Visite

UN DERNIER TOUR POUR LE PRÉFET THIERRY LELEU

Nommé au Conseil d'État, le préfet Thierry Leleu s'est rendu à Fresnes pour une dernière visite, le 3 mars.

Après 49 mois en tant que préfet du Val-de-Marne – un record de longévité derrière Lucien Lanier, préfet de 1968 à 1974 –, Thierry Leleu a quitté la préfecture pour le Conseil d'État le 13 mars. Le 3, il était à Fresnes pour un dernier tour de ville en compagnie du maire Jean-Jacques Bridey, de la sous-préfète Martine Laquière et de la direction de Valophis. Une dernière visite qui a permis au préfet de se rendre dans les actuels



Le préfet lors de sa dernière visite à Fresnes, le 3 mars. Ici, à la Maison des projets.

locaux du 115, gérés par la Croix-Rouge, et pressentis pour accueillir des migrants sur proposition du maire (*lire Panorama 154 - février 2017*). La visite s'est poursuivie dans les nouveaux locaux en construction avenue de la Paix, ainsi qu'à l'Écomusée et à la Maison des projets pour discuter des différents chantiers émanant de la concertation Fresnes 2030. Enfin, après un déjeuner d'au revoir, le maire

à remis à Thierry Leleu la médaille de la ville. Ce dernier a notamment fait part au maire « de son admiration pour ce qu'il fait pour les migrants » et qualifié Fresnes de ville « où il fait bon vivre ». Son successeur est Laurent Prévost, 49 ans, ancien directeur général de la sécurité civile et de la gestion des crises à l'administration centrale du ministère de l'Intérieur. ■ H.C.

Retrouvez l'entretien complet sur www.fresnes94.fr

En bref

Attention prospectus frauduleux

Depuis quelque temps, des sociétés diffusent dans les boîtes aux lettres fresnoises des tracts à l'aspect officiel présentant les coordonnées de sociétés de réparation ou d'urgence... La mise en page et l'aspect officiel de ces tracts semblent indiquer que ces sociétés et leurs coordonnées sont parrainées par la ville de Fresnes. Les tarifs pratiqués sont souvent au-dessus de la moyenne et les déplacements ou interventions de week-end sont surfacturés.

Lire également en Actualités sur www.fresnes94.fr

97 %

C'est le taux de réussite au Bac du lycée Frédéric-Mistral en 2016 sur les filières générales et technologiques.

Don du sang le 21 avril, mobilisons-nous !

Chaque année, 1 million de malades sont soignés grâce aux dons de sang. Aussi, le stock doit être renouvelé régulièrement. Entre l'accueil, l'entretien pour déterminer l'aptitude au don, le prélèvement et la surveillance médicale qui suit, comptez une heure. Conditions pour un don :

- être âgé de 18 à 70 ans,
- être muni d'une pièce d'identité avec photo (pour un premier don),
- être reconnu apte au don,
- peser au moins 50 kg,
- avoir un taux d'hémoglobine suffisant.

Vendredi 21 avril de 14 h à 19 h au centre Henri-Thellier (18 bis, rue Auguste-Daix)
Rens. dondesang.efs.sante.fr



UN COLLÈGE QUI (S') INVESTIT POUR SES ÉLÈVES

Samedi 4 mars dernier, le collège Francine-Fromond organisait son 2^e forum des métiers, auquel participaient 26 entreprises et organismes. Un succès à la mesure de l'investissement des personnels de l'établissement.

Organisé par Brice Ongaretti et Karine Duroy, professeurs, et ouvert à tous les élèves à partir de la 5^e, le Forum des métiers est principalement destiné aux 4^e et 3^e, pour les aider dans leur choix d'orientation. Il s'inscrit d'ailleurs désormais dans le nouveau Parcours Avenir

mis en place par la réforme des collèges. « Ce forum ne constitue que l'un des dispositifs mis en place pour aider nos élèves à mieux appréhender leur futur », souligne Carole Van Renterghem, principale de l'établissement. C'est ainsi que de nombreux professeurs, tels M. Ongaretti ou sa collègue Mme Ginieys, expérimentent des dispositifs innovants, telle la classe inversée, et proposent des outils de soutien dans leurs matières, sur le site du collège ou sur des sites personnels. Autant de coups de pouce qui expliquent peut-être pourquoi Fromond présente, depuis deux ans, les meilleurs résultats au Brevet des collèges sur la ville – des résultats cohérents avec les retours du lycée Frédéric-Mistral sur ces mêmes collégiens devenus lycéens... ■ N.C.

Collège Francine-Fromond, 01 46 66 14 80
<http://collegefrancinefromond.wordpress.com>



Parentalité

LE RENDEZ-VOUS DES PARENTS

Le Réseau d'écoute d'aide et d'accompagnement des parents (REAAP), ouvert depuis octobre 2015, accueille une dizaine de familles tous les mercredis matins.

« Je fais en sorte que les parents se sentent comme chez eux. » L'accueil chaleureux d'Élisabeth Briffaud, responsable du Relais assistants maternels (RAM) et de l'organisation du REAAP, donne le ton. Chaque mercredi matin (hors vacances scolaires), elle y reçoit une dizaine de parents avec leurs enfants âgés de moins de six ans. « L'objectif est de proposer un lieu aux parents pour se rencontrer. Le fait d'échanger entre eux, de se rendre compte qu'ils vivent la même chose, leur fait du bien. »

Avec une fréquentation qui a doublé depuis son ouverture, le succès est au rendez-vous ! « Le réseau fonctionne bien, grâce notamment au bouche à oreille, confirme Xavier Jolibert, directeur du pôle Petite enfance. C'est un rendez-vous convivial qui répond à un besoin des parents. Il permet de créer du lien et de rompre l'isolement des mamans (et papas) en congé parental. »

Apporter des réponses aux questions des parents

Depuis un an, la structure, soutenue par la Caf, propose des rendez-vous thématiques. Créations manuelles, massages pour bébés, ateliers pour futurs parents et discussions avec des professionnels de la petite enfance sur des sujets choisis avec les participants... La programmation du REAAP offre un rendez-vous riche en enseignements et en échanges entre parents et enfants. « Cela permet de communiquer sur des thématiques, comme aujourd'hui l'alimentation avec l'éveil au goût et aux odeurs, tout en proposant une activité ludique », souligne Gaëlle Dureau, infirmière puéricultrice qui accueille les familles avec Élisabeth. Pour Anne qui fréquente le REAAP depuis fin 2016, avec ses deux filles de 3 ans et six mois, « c'est un endroit vraiment agréable où l'on peut rencontrer d'autres parents et échanger sur des thématiques variées, notamment avec une éducatrice spécialisée qui vient régulièrement. Cela permet d'apporter des réponses à nos questionnements. » ■ O.B.

Les mercredis de 9 h à 12 h (début des ateliers à 10 h 30).
19 avril : atelier massage / 26 avril : forum de discussion sur le sommeil
Au Petit Fresnes, 49 avenue de la Division-Leclerc. Tél. : 01 49 73 23 06

Mercredi 15 mars, les effluves des herbes aromatiques et des épices ont éveillé les sens des tout-petits et de leurs parents au petit Fresnes.



TAP

UNE PÉRIODE HORS NORMES

Pour la zone C du calendrier scolaire, la dernière période de l'année courra sur douze longues semaines, du 18 avril au 7 juillet.

« Les périodes de classe, de vacances à vacances, comptent généralement 6 ou 7 semaines et c'est sur cette base que nous organisons les TAP », précise Hélène Martine, responsable du service Enfance-jeunesse. Avant de souligner : « La fatigue des enfants en cette fin d'année va être un facteur-clé pour tous les acteurs éducatifs. »

La ville a donc choisi d'adapter le fonctionnement des TAP aux circonstances. Les sept premières semaines de la période seront ainsi consacrées à un cycle classique et les enfants seront affectés à un groupe d'étude ou de TAP, suite à leur inscription avant les vacances. À partir du 6 juin, toutefois, l'organisation sera modifiée pour offrir plus de souplesse aux enfants : « les groupes d'étude seront maintenus jusqu'au 30 juin. Quant aux groupes de TAP, les enfants se verront proposer chaque jour une liste d'activités au choix dans le domaine dans lequel ils étaient inscrits. » De quoi leur permettre de finir cette année en douceur... ■ N.C.

Centre-ville

UN, DEUX, TROIS... JOUEZ !

L'association des commerçants et la ville organisent un concours de dessin et un jeu de portraits jusqu'au 14 mai, jour du marché printanier.

Chaque année, le printemps apporte avec lui son lot de réjouissances et festivités. Première vanne 2017 : deux animations commerciales qui se dérouleront du 8 avril au 14 mai. L'objectif : « faire vivre le commerce et créer une dynamique dans la ville », explique Karine Corbel, responsable des relations publiques de la ville.

De fait, rendez-vous avec le traditionnel concours de dessins "la grenouille dans



Le concours de dessins connaît chaque année un beau succès auprès des jeunes Fresnois.

tous ses états": 3 catégories (2-4 ans, 5-8 ans, et 9-13 ans) pourront exprimer leur créativité et déposer leurs ouvrages chez un des commerçants participants, jusqu'au 6 mai. Tous les participants seront récompensés !

Nouveau cette année, le jeu "La face cachée" vous invitera à reconnaître, sur une mosaïque

de portraits, vos commerçants enfants ! À la clé, deux chèques-cadeaux de 80€ et huit autres d'une valeur de 50€ à utiliser dans les boutiques partenaires. La remise des prix aura lieu lors du marché printanier, le 14 mai à 18h, rue Maurice-Ténine. ■H.C.

à lire Retrouvez le règlement complet sur fresnes94.fr

En bref

Mission locale Session de recrutement

Le comité départemental de Volley-Ball (CDVB 92) pilote un chantier d'insertion qualifiant BPJEPS "Activités sports collectifs", mention volley-ball. 17 postes en CDD d'insertion d'un an (du 4 septembre 2017 au 30 septembre 2018), [30h / semaine] sont à pourvoir. La mission locale du Val-de-Bievre propose une session de recrutement avec le CDVB 92 le **mercredi 26 avril à 9h 30**, au 4 place Nelson-Mandela, à Chevilly-Larue.

Inscriptions obligatoires auprès de la mission locale : 01 42 37 57 85

Vallée-aux-Renards Foire à tout : inscrivez-vous !

Envie de vider votre grenier ou votre garage, de recycler les layettes de bébé, de vous débarrasser de votre vélo d'appartement... Ne manquez pas la traditionnelle Foire à tout du quartier de la Vallée-aux-Renard, organisée par le centre socio-culturel Avara, qui aura lieu le dimanche 28 mai. Les inscriptions sont ouvertes à partir du 3 avril.

10 € l'emplacement. Rens. au CSC Avara

Jumelage Accueil des Hombergeois

Dans le cadre du jumelage avec la ville allemande de Homberg (Hesse), la ville reçoit des musiciens et des sportifs du jeudi 25 (fin de journée) au dimanche 28 mai 2017 (retour en Allemagne le matin). La ville recherche des familles prêtes à accueillir quelques musiciens ! Seriez-vous l'une d'entre elles ?

Rens. Myriam Djaber - CRD : 01 55 01 04 99
Jacqueline Eude-Dürler - mairie : 01 72 04 55 91



La Cerisaie

UNE RÉSIDENCE HÔTELIÈRE EN PROJET

Ce sera le dernier projet de la première phase d'aménagement de la ZAC de la Cerisaie. Après la livraison à l'automne dernier de l'îlot K, comportant notamment les locaux de l'école d'art(s), une nouvelle résidence hôtelière à vocation sociale de 134 chambres est en projet dans le prolongement de ce dernier bâtiment, le long de l'autoroute A6. Celle-ci sera gérée par Résidis pour le compte de Résidence sociale de France, une filiale d'Immobilier 3F. Les baraquements de chantier qui ont servi pour l'îlot K ont été démontés en mars et le dossier de permis de construire est en instruction. Les travaux devraient démarrer à l'automne 2017 pour une livraison prévue au printemps 2019. ■ O.B.

Pasteur

LES CANALISATIONS FONT PEAU NEUVE

Le Syndicat des eaux d'Île-de-France (SEDIF) entreprend une vaste opération de renouvellement des canalisations de distribution de l'eau potable. S'étalant jusqu'en 2019, ces travaux ont débuté boulevard Pasteur début mars, entre l'allée de la Convention et la rue de la Tuilerie. Pendant la durée du chantier, qui devrait se terminer mi-avril, la circulation sera alternée par des feux tricolores. Cette campagne de rénovation du réseau se poursuivra sur l'avenue du 8 mai 1945, puis sur les rues des Frères-Lumière et du Professeur-Fleming, ainsi que dans la résidence des Gémeaux. ■ O.B.





9 mars

SPORTIVEMENT VÔTRE

Une trentaine de membres (en majorité des femmes) du club de l'Amitié est allée visiter le Stade de France. L'occasion de découvrir ce lieu chargé d'émotions sportives !



11 mars

FEMMES, FEMMES, FEMMES

À l'occasion du 8 mars, l'Assemblée des femmes, en partenariat avec le Collectif fresnois pour les droits des femmes, a réuni une cinquantaine de personnes à l'Avara, venues exprimer quelques revendications : création de crèche associative, avoir plus de femmes en politique, etc. Un bon moment d'échanges au féminin.



11 mars

UNE SOIRÉE COMME JAMAÏT

Tête d'affiche de la saison culturelle de la Grange d'îmière, le chanteur Yves Jamaït a rassemblé un public d'initiés venu de toute la France, aux côtés des Fresnois. En première partie, Valérian Renault s'est vu proposer un nouveau tour de chant avec l'artiste bourguignon le 13 mai, salle Pleyel.



5 mars

GIRL POWER !

À l'occasion du 8 mars toujours, la Grange a été le théâtre d'une journée spéciale avec le spectacle des Banquettes arrières, les crêpes de l'association Espoir et l'exposition *Wonder Woman* de Sophie Cusset. Beau succès !



23 mars

POUR LA BONNE CAUSE

Une vingtaine de membres du personnel pénitentiaire et Mario le mulet ont marché entre les cinq maisons d'arrêt d'Île-de-France (*ici à Fresnes*), au profit de l'association l'Étoile de Martin, qui lutte contre les cancers infantiles. Ils ont ainsi récolté 400 €.

11 mars

MÉDAILLÉS !

Une dizaine de Fresnois a été distinguée de la médaille du travail pour leurs années de bons et loyaux services au sein leur entreprise. Bravo !



19 mars

RESPECT

Élus, anciens combattants, membres de la Croix-Rouge et Fresnois ont commémoré le 55^e anniversaire du cessez-le-feu de la guerre d'Algérie. « *Fresnes, contrairement à d'autres, a reconnu cette date comme fin du conflit depuis plus de 30 ans. [...] La FNACA et son comité local ont beaucoup œuvré pour que cette date soit reconnue [...]* », a rappelé Jean-Jacques Bridey.



23 mars

LA VILLE HUMAINE

Il y avait foule à l'Écomusée à l'occasion du vernissage de sa nouvelle exposition annuelle *Habitants et bâtisseurs de banlieue, 1955-1975*.

À découvrir jusqu'au 18 février 2018 !





Pour cet exercice budgétaire, les économies sont réalisées sur l'organisation des services de la ville. Ici le service de l'État civil.

BUDGET 2017

Une gestion responsable

Face à la baisse continue des dotations de l'État, le montage du budget 2017, voté en conseil municipal le 30 mars, a été un exercice périlleux. Le choix a été fait de maintenir les taux d'imposition communaux, de poursuivre le désendettement et les programmes d'investissements. Des économies ont été dégagées grâce à l'optimisation et la mutualisation des services de la ville.

Dossier réalisé par Olivia Bazenet et Noa Chartois. Infographies de Catherine Lafagne.

8^e

année consécutive que les taux communaux des impôts locaux n'augmentent pas

2,3 M€

c'est le manque à gagner de la baisse de la dotation globale de fonctionnement depuis 2014

-31 %

c'est l'évolution de la dette de la ville depuis 2001

Vous avez du mal à gérer votre budget sur le long terme et à boucler les fins de mois ? Imaginez cet exercice à l'échelle d'une ville, qui doit anticiper sur un an ses dépenses de fonctionnement et d'investissement pour assurer les services à près de 27 000 Fresnois (NDLR : chiffre au dernier recensement), avec des ressources fluctuantes et incertaines... « Cette année, le budget a été particulièrement compliqué à équilibrer », confie Marie Chavanon, adjointe au maire déléguée aux Finances. En cause, la baisse continue des dotations de l'État depuis 2014. En 2017, la diminution de la dotation globale de fonctionnement (DGF), l'une des principales ressources de la collectivité après les recettes fiscales, est de l'ordre de 12 % (-514 746 €), soit un manque à gagner cumulé sur ces quatre dernières années de plus de 2,3 millions d'euros (voir le graphique ci-dessous).

Non augmentation des taux et maintien des services à la population

Malgré ce contexte délicat, la municipalité a décidé de ne pas augmenter, pour la huitième année consécutive, la part communale des taux des impôts locaux (taxe d'habitation, taxe foncière, taxe sur le foncier non-bâti) et de maintenir à leur niveau les services à la population, sans hausse des tarifs. Des principes confirmés par le maire, Jean-Jacques

Bridey, en introduction de la présentation du Rapport d'orientations budgétaires au conseil municipal du 2 mars : « J'ai donné des axes pour l'élaboration de ce budget : la stabilisation des taux sur la fiscalité locale, la poursuite de notre désendettement – notre dette a baissé de 31 % entre 2001 et 2016 –, et la stabilisation de nos dépenses publiques au niveau des subventions et une gestion maîtrisée des dépenses de fonctionnement des services. »

Par ailleurs, la gratuité des six heures hebdomadaires de temps d'activités périscolaires (TAP) est maintenue, malgré leur coût de 1,2 million d'euros depuis leur mise en place en 2014.



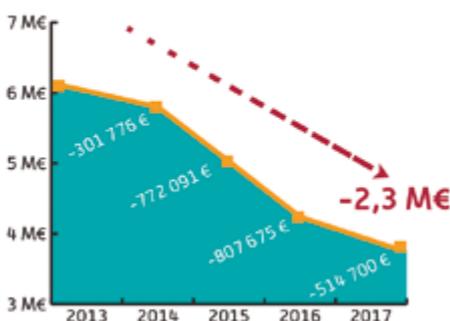
MARIE CHAVANON
ADJOINTE AUX FINANCES

« Nous souhaitons évaluer nos politiques et services publics pour faire mieux avec autant. »

L'équilibre du budget primitif 2017 a été atteint en partie grâce à la dynamique de la fiscalité locale, avec l'arrivée des nouveaux ménages au sein de l'éco-quartier de La Cerisaie, et grâce aux efforts consentis par les services de la ville pour réduire leurs dépenses. En effet, si les services sont maintenus et les subventions allouées aux associations (près de 1,3 M€) et au CCAS (1,2 M€) inchangées par rapport à 2016, la volonté politique s'est portée sur une réduction des charges à caractère général et de personnel.

« Dès le bouclage du budget 2016, nous savions que le prochain serait encore plus compliqué à équilibrer, explique Marie Chavanon. Les services ont su réduire leurs dépenses de 15 % par rapport à celles initialement prévues. Pour établir le budget 2017, nous sommes donc partis sur ces bases allégées. Nous souhaitons évaluer nos politiques publiques et notre service public pour faire mieux avec autant », poursuit l'adjointe aux Finances. ►►

Les dotations de l'état



Baisse de la dotation globale de fonctionnement.

3 questions à



CATHERINE GOUPIL
DIRECTRICE GÉNÉRALE ADJOINTE
EN CHARGE DES RESSOURCES

Quelles étaient les contraintes pour l'élaboration de ce budget ?

D'abord, la poursuite des baisses des dotations de l'État. Ensuite, des choix politiques assumés, en particulier le maintien de la gratuité et de la durée maximale possible des TAP, le maintien des subventions aux associations, le maintien, aussi, du niveau de service au public, la non augmentation des taux pour la part communale de la fiscalité locale... Il nous a donc fallu concentrer les efforts sur deux secteurs importants de la dépense : les charges à caractère général, c'est-à-dire les dépenses courantes des services, et les frais de personnel.

Comment les services municipaux ont-ils vécu ces restrictions ?

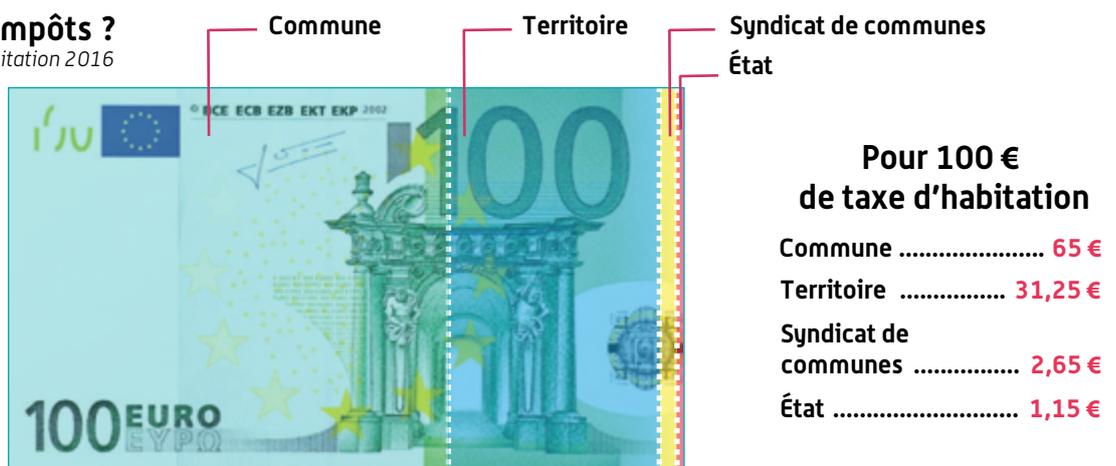
L'accompagnement de ces orientations s'est fait très en amont, dès la clôture du précédent budget. Nous avons réuni les cadres en novembre pour leur exposer la situation et les perspectives et leur donner ainsi une meilleure visibilité d'ensemble. Chaque service a ensuite cherché où et comment réduire ses charges. La plupart ont vraiment joué le jeu !

Et pour l'avenir ?

Si le budget 2017 a été compliqué, le millésime 2018 s'annonce plus serré encore. Aussi anticipons-nous au maximum : outre les missions de prospective financière confiées à des prestataires, une rencontre avec les cadres aura lieu dès ce mois-ci pour leur présenter le budget, les arbitrages réalisés et les efforts attendus pour les prochaines années. Il s'agit réellement de redéployer le service public local. ■

À qui vont vos impôts ?

Exemple de la taxe d'habitation 2016



Efficiency et optimisation pour des services performants

Les réunions de cadrage budgétaire se sont enchaînées entre septembre 2016 et février 2017 afin de voir où les économies pouvaient être réalisées, sans amputer les services municipaux de crédits essentiels à leur bon fonctionnement ni remettre en question les services à la population. « La modernisation du service public ne date pas d'hier, précise Catherine Goupil, directrice générale adjointe en charge de la gestion des ressources (lire également l'encadré p. 13). Cela fait déjà plusieurs années que nous travaillons sur l'évaluation de nos pratiques pour gagner en efficacité et mutualiser les moyens, en réorganisant certains services par

exemple ou en nous dotant de parapeurs électroniques qui réduisent l'utilisation du papier. Il faut l'avouer, boucler un budget dans ces conditions est un véritable casse-tête chinois. Mais nous y arrivons ! Nous avons recruté en interne un contrôleur de gestion (lire l'encadré ci-dessous) qui met en place des outils de suivi des dépenses. Nous avons par ailleurs mandaté un prestataire extérieur pour réaliser un audit financier qui est actuellement en cours. »

Les commandes publiques ont notamment été passées au crible afin de réduire le coût de certains contrats, à l'image des assurances dont le montant global a diminué de près de 120 000 €.

L'encours de la dette par habitant en-dessous de la moyenne nationale

Sur le volet financier, les charges concernent principalement les intérêts de la dette qui sont en diminution du fait de la renégociation de quatre emprunts à des taux plus avantageux et du non recours à l'emprunt l'an passé. L'encours de la dette par habitant a ainsi été ramené à 822 €, au lieu de 1 098 €. La ville se situe en-dessous de la moyenne nationale des communes du même nombre d'habitants.

Les charges de personnel en baisse de 2,5 %

Alors que les charges de personnel augmentent habituellement d'environ 4 %, à effectif constant, du fait en grande

Contrôleur de gestion

UN OUTIL STRATÉGIQUE

Un départ en retraite, une réorganisation interne des missions... À l'automne dernier, la ville se dotait d'un contrôleur de gestion. Un poste qui s'inscrit dans la volonté de la municipalité d'optimisation du budget.

« Mon rôle, c'est de fournir une aide à la gestion aux services municipaux, d'aider les opérationnels à mieux définir leurs actions »,

insiste Francis Ligerot. Arrivé dans la collectivité en avril dernier, il se concentre depuis l'automne sur ses missions de contrôleur de gestion, en lien avec le pôle Finances, sous la responsabilité de Célia Celma.

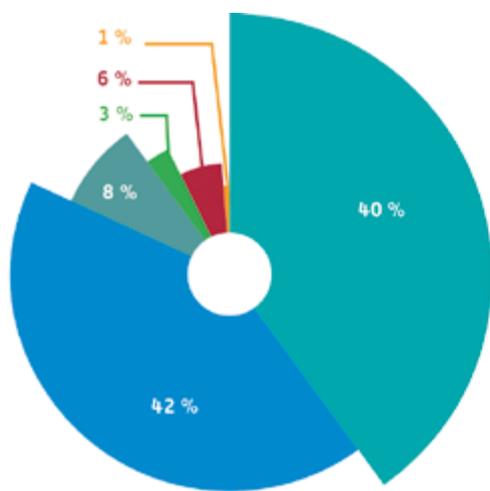
Imprégné de valeurs-clés telles que pédagogie, échanges ou formation et convaincu de l'importance du dialogue avec les services, le quinquagénaire a déjà réalisé, à la demande de ceux-ci, des études analytiques sur les écoles, les différentes animations proposées tout au long de l'année, la politique de la ville, les équipements sportifs...

« J'élabore des tableaux de bord pour aider les cadres à mieux réaliser leurs missions, à optimiser leur budget », explique cet ancien responsable administratif et financier de petites et moyennes structures, dans le privé comme dans le public.

Son objectif : fournir des données factuelles (ses interlocuteurs ont ainsi été surpris par certains des chiffres qu'il leur donnait, une fois l'ensemble des facteurs de coût pris en compte) et de la sorte aider les services à identifier les marges de manœuvre financière à leur disposition pour l'élaboration de leur budget.

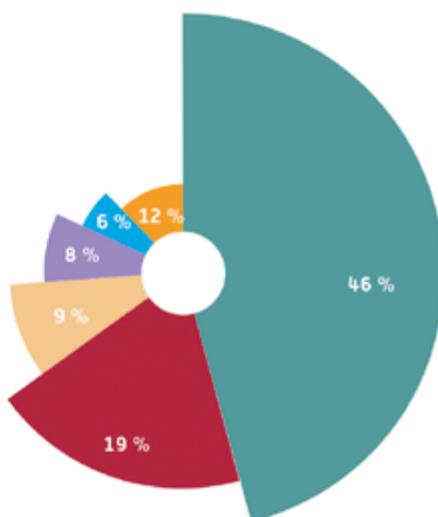
Plus largement, il s'agit d'élargir l'approche comptable du service public pour passer d'une gestion "terre-à-terre" à une vision plus stratégique de l'évolution des budgets, et améliorer la gestion sans perdre en qualité de service. Ou comment faire mieux avec moins... ■ N.C.





- administration et services
- scolaire, sports, jeunesse et famille
- culture
- solidarité
- cadre de vie
- sécurité

- Recettes de fonctionnement**
- Taxes ménages
 - Attribution de compensation
 - Dotation globale de fonctionnement
 - produits des services
 - autres subventions
 - autres produits et taxes



partie des déroulements de carrière et de l'application des dernières réformes statutaires, cette année, elles sont en diminution de 2,5 % par rapport au budget primitif précédent (-640 000 €). « Nous menons une politique de ressources humaines dynamique qui permet de limiter le recours systématique aux heures supplémentaires, qui sont pour moitié récupérées et non plus payées, illustre Catherine Goupil. Certains congés et départs ne sont pas systématiquement remplacés, nous mutualisons les ressources en interne ; tandis que des contrats de vacataires, notamment au service Hygiène et entretien, ne sont pas renouvelés. » Et la direction générale de montrer l'exemple : les cadres dirigeants sont au nombre de trois, contre sept il y a quinze ans.

Au niveau des investissements, la ville poursuit ses programmes pluriannuels (lire en colonne ci-contre) et solde le paiement des équipements déjà livrés (centre d'arts dans l'éco-quartier de la Cerisaie ; travaux de rénovation de la piscine intercommunale). L'autofinancement étant relativement restreint pour cet exercice, et au vu du bon niveau de désendettement de la ville ces dernières années, il a été décidé de recourir à l'emprunt (près de 6,8M€). Parmi les investissements courants est inscrit le renouvellement du parc

automobile de la mairie, avec l'achat de dix véhicules électriques, subventionnés en grande partie par le SIPPAREC (Syndicat Intercommunal de la Périphérie de Paris pour les Energies et les Réseaux de Communication), des aides de l'État et éventuellement la Métropole du Grand Paris. Par ailleurs, en lien avec l'Éducation nationale, des classes seront équipées de tablettes numériques et de vidéoprojecteurs interactifs. Quant au projet d'accueil unique mené dans le cadre de la modernisation du service public, il se poursuit avec le lancement, en 2017, de plusieurs études.

« Nous continuerons à offrir un service au niveau de l'existant »

Face à ce contexte financier restreint, la collectivité fait le choix de tout mettre en œuvre dans son fonctionnement interne pour assurer un service de qualité sans peser sur les finances des ménages.

« La baisse des dotations nous met dans une situation difficile mais avec une gestion rigoureuse, une évaluation de nos politiques et une rationalisation du fonctionnement des services, nous continuerons à offrir un service public au niveau de l'existant », conclut Marie Chavanon. ■ O.B.

LES PRINCIPAUX INVESTISSEMENTS

Sur les 24,4 M€ inscrits dans la section d'investissement, 5,9 M€ concernent des programmes pluriannuels, dont :



Le centre d'arts de la Cerisaie

Livré fin 2016 dans l'écoquartier de la Cerisaie, le nouvel équipement culturel de la ville est financé sur plusieurs années. En 2017, l'appel de fonds est de 3,7 M€.

Mise aux normes d'accessibilité des bâtiments publics

Conformément à l'agenda d'accessibilité programmée (Ad'AP), les travaux de mise aux normes d'accessibilité des établissements recevant du public vont démarrer cette année, avec un budget alloué de 365 000 €. Ce programme d'envergure concerne près d'une soixantaine de bâtiments et sera mis en œuvre sur neuf ans.



Travaux d'enfouissement des réseaux

Débutés en 2016 et prévus jusqu'en 2018, les travaux d'enfouissement des réseaux (éclairage public et informatique) représentent un vaste programme de modernisation de l'espace public en trois phases. Cette année, une vingtaine de rues du centre de Fresnes seront concernées. Le coût de l'opération inscrit au budget primitif 2017 est de 850 000 €.



1



2

Panorama

De l'autre côté du miroir

L'occasion fait le larron, paraît-il. Il y a un an, mois pour mois, votre *Panorama* se refaisait une beauté, avec une nouvelle formule papier, un nouveau site web et une nouvelle équipe.

Bienvenue dans l'envers du décor du magazine des Fresnois.

Parler de son travail, se positionner en tant qu'intervieweur interviewé – arroseur arrosé ? – n'est pas forcément un exercice aisé et peut s'avérer périlleux : parler de soi et de son quotidien de journaliste localier municipal pourrait vite friser l'autocentrisme. Pourtant, il nous semblait pertinent de nous présenter à vous autrement à l'occasion de ce numéro anniversaire.

De l'autre côté du miroir. Un miroir qui est le nôtre, celui de nos écrans, de notre objectif photo, de notre regard curieux et exigeant à vous procurer chaque mois – nous l'espérons – plaisir à lire votre journal. Un miroir qui est le vôtre aussi, le reflet de votre ville, de vous, Fresnois.

**Notre objectif premier :
être au plus près de votre quotidien**

La réalisation du magazine est une des missions du service communication, composé d'une graphiste, Anne Laville, et de son apprentie Garance Djian, et d'un webmaster, Étienne Boin, également auteur chaque mois de la page Histoire(s).

Au *Panorama*, nous sommes trois journalistes : Noa, fidèle au poste depuis novembre 2012, an-

cienne chargée de mission ; Hélène, débarquée en janvier dernier, ex-journaliste de *La Voix du Nord*, et Olivia, arrivée en mars, ex-journaliste au *Républicain de l'Essonne* et du CNAS.

Pour nous le journalisme, c'est une affaire de passion du terrain et de l'humain. Les yeux et les oreilles partout, à l'affût de l'actualité locale et au-delà, au détour des rencontres et bavardages, nous ne perdons pas de vue notre objectif premier : être au plus près de votre quotidien.

Du chemin de fer au bon à tirer

À l'heure où vous lisez ces lignes, nous sommes déjà entrain de penser le numéro de mai : passage en revue de l'agenda de la ville, propositions de sujets, de leurs angles... Un remue-méninges collectif primordial pour aboutir au "chemin de fer" de l'édition : une vue d'ensemble qui figure sur papier comment seront organisées les 32 pages. Cette proposition est soumise à validation par la hiérarchie en réunion de direction, d'ordinaire le lundi suivant. Place ensuite à la répartition des sujets entre nous, selon les affinités de chacune, l'emploi du temps... Mais aussi parfois de façon aléatoire – nous ne pouvons pas toujours écrire sur ce qui nous passionne.



3



4

1 Chaque début de mois, nous définissons le chemin de fer du prochain numéro : choix et répartition des sujets, page par page.

2 Les journalistes travaillent également la mise en page [PAO] sur InDesign à partir d'une maquette créée par l'Atelier des Giboulées.

3 Les 13 400 exemplaires du *Panorama* sont imprimés en trois jours chez l'imprimeur RAS, à Villiers-le-Bel.

4 La distribution du *Panorama* est réalisée par une dizaine d'employés de l'association Ohé services.

S'ensuivent les coups de fil et envois de mails pour caler rapidement nos rendez-vous avec ceux qui nous donneront la matière première du prochain *Panorama*. Nos agendas sont vite remplis ! Rencontres, reportages, rédaction et mise en page s'enchaînent. Les semaines filent que, déjà, approche la date fatidique du bouclage, notre *deadline* : relecture par l'équipe, remise des textes au cabinet du maire et intégration des corrections, le tout deux jours avant d'envoyer à l'imprimeur.

Dernière ligne droite

Ah, l'ultime relecture ! Nous en finissons par connaître nos textes par cœur, à ne parfois plus pouvoir les voir en peinture, les yeux à scruter la moindre "coquille" – erreur de frappe dans le jargon ! L'heure de l'envoi à notre imprimeur RAS, fixée au début de mois, sonne : retouches de dernière minute avant la gymnastique de l'assemblage des fichiers PDF et leur envoi pour BAT (bon à tirer), terme sésame qui donne le feu vert à l'impression. *Alea jacta est !*

C'est le moment où nous poussons un "ouf" tout en retenant notre souffle : n'avons-nous rien oublié ? Laissez traîner une syntaxe malheureuse ? Comment va rendre telle photo une fois imprimée ? etc. Dans la foulée, Étienne, notre webmaster préféré, met en ligne le fichier sur le site internet de la ville ; nous l'envoyons par ailleurs à l'équipe de la Bibliothèque sonore qui, dans les meilleurs délais, va poser sa voix sur nos textes. La version audio du magazine sera ensuite téléchargeable sur www.fresnes94.fr. Pendant ce temps, chez notre imprimeur RAS, situé

à Villiers-le-Bel, les rotatives turbinent pour imprimer les 13 400 exemplaires : comptez à la louche trois jours entre le BAT et l'impression finale. En cas de mise sous film (avec l'agenda trimestriel ou le programme cinéma de la MJC par exemple), rajoutez deux jours.

Enfin, RAS livre les palettes chargées de magazines à notre distributeur Ohé Services, entreprise locale d'insertion située à l'Hay-les-Roses, et quelques centaines de numéros directement en mairie. Notre bébé est arrivé ! Il est temps de prendre le temps de le feuilleter...

« Quand on dit le Panorama, les portes s'ouvrent »

Du côté de l'association Ohé Services, son directeur, Ahmed Mraizika, organise le planning par secteurs (centre, sud puis nord de Fresnes). Durant une semaine, la dizaine de distributeurs arpente les rues fresnoises : ils font du porte-à-porte, vont de digicodes en boîtes aux lettres... « Souvent, quand on prononce le nom du *Panorama*, c'est le mot magique, les portes s'ouvrent ! », confesse-t-il. Leur tâche n'est cependant pas toujours aisée : il leur faut souvent plusieurs passages pour mener à bien leur mission : que chaque ménage fresnois reçoive, le plus tôt possible, le tout nouveau *Panorama*.

Et pour l'anecdote, à l'heure où nous mettons sous presse, votre magazine préféré est nommé au Grand prix de la presse municipale...

■ OLIVIA BAZENET ET HÉLÈNE CAIL

Événement

ROCK'N ROLL FEVER (FOREVER)

Fondateur du groupe The Police avec Sting et Stewart Copeland, Henry Padovani a joué avec les plus grands. Le 5 mai, il sera l'invité d'honneur de la MJC pour une soirée spéciale avec la projection du documentaire qui retrace sa vie, *Rock'n'roll... Of Corse !*, un concert en solo et un échange avec le public. Henry Padovani, ou l'empreinte vivante de l'ère punk rock.



© Lawrence Impey

Ci-dessus, de g. à d. : Sting, Stewart Copeland et Henry Padovani, fondateurs de The Police, en 1977.

Ci-dessous, capture d'écran du clip *Y'a plus d'saison*, un des titres de l'album *À croire que c'était pour la vie*, sorti en 2006.

Quand Henry déboule à Londres fin 1976, le jeune guitariste corse de 24 ans tombe en pleine révolution sociale et musicale : celle d'un nouveau courant alternatif, le punk. Au beau milieu d'un paysage artistique endormi, le mouvement bouscule et cogne, chamboule le tout Royaume, renverse la donne. C'est l'ère des Clash, des Sex Pistols et des Stranglers. Henry, qui pensait ne passer que quelques jours à Londres y restera 7 ans... Il y fait la rencontre du batteur Stewart Copeland qui lui propose de monter un groupe dont il a déjà le nom. Ne leur manque qu'un bassiste chanteur, ce sera Sting : le groupe The Police est né. L'arrivée d'un second guitariste, Andy Summers, poussera Henry vers la sortie peu de temps après. L'artiste continue sa route, forme le groupe The Flying Padovanis et dirige le label IRS Records : il travaille avec R.E.M ou The Bangles. À son rachat par E.M.I, Henry de-



viendra manager de Zucchero puis des I Muvrini. En 2005, il sort son premier album solo *À croire que c'était pour la vie*, auquel contribuent notamment Sting et Stewart Copeland.

« Avoir 24 ans et vivre cette aventure était un cadeau des Dieux. Je connaissais tout Londres, et tout Londres me connaissait. J'étais le Corse, le guitariste corse. »

Rock'n'roll... Of Corse !

Réalisé par Lionel Guedj et Stéphane Bébert, le documentaire sorti fin 2016 – Sélection officielle du Festival de Cannes –, retrace la vie de celui qui « a traversé les années 80 comme une météorite tombée de nulle part [...] ». Au travers de nombreux témoignages et entretiens, de Sting à Kim Wilde, de Londres à l'île de beauté, le film tente de restituer cette histoire du rock si particulière propre à la fin des années 70 et au début des années 1980.

Un documentaire savoureux, authentique et électrique, à l'image de Henry Padovani, témoin chaleureux et généreux de tout un pan de l'histoire du rock. Et c'est à voir le 5 mai à la MJC, *of course !* ■ H.C.

> Ven. 5/05, 20 h 30, MJC : Soirée spéciale *Rock'n'roll... Of Corse !* Projection du film documentaire, suivi d'un mini concert en solo d'Henry Padovani. Enfin, discussion et questions au guitariste. Tarif ciné.



© Benoit Bouthors

Théâtre documentaire **TERRE, MA TERRE**

Adapté d'un film documentaire, *Les fils de la terre* nous plonge dans les difficultés du monde rural. Du théâtre singulier, tout en authenticité.

« C'est l'histoire du monde agricole. D'un monde où les pères transmettent aux fils, des fermes, des domaines. D'un monde où pour héritage on reçoit un troupeau, des céréales, des arbres fruitiers. Et souvent aussi, des dettes, beaucoup de dettes... »

La voix off plante le décor : celui d'un jeune agriculteur de 35 ans, Sébastien, qui reprend la ferme familiale et se retrouve vite pris à la gorge, complètement dépassé, au point de s'en retrouver à choisir entre sa famille et son exploitation... Adapté du film documentaire éponyme d'Édouard Bergeon (2012) –c'est chose rare au théâtre–, *Les fils de la*

terre est une tragédie rurale moderne dont l'origine documentaire est palpable dans l'authenticité des dialogues. Du théâtre social et contemporain qui aborde un sujet peu commun dans le 4^e art : celui de la ruralité, de ce monde paysan à l'agonie. Par-delà, c'est la filiation et l'être humain qui sont au cœur de cette première mise en scène signée Élise Noiraud. Une première remarquée puisque *Les fils de la terre* s'est vu attribuer les Prix du jury et du public à l'occasion du Prix théâtre 13- Jeunes metteurs en scène 2015. À voir. ■ H.C.

Sam. 29/04 20h30, Grange d'Imière. 13/8,5/6,50 €

Exposition **VOIR LA VILLE AUTREMENT**

L'Écomusée propose l'exposition participative *Regarde la ville*, née de la rencontre entre un plasticien et le collectif du Pourquoi pas.



© Collectif du Pourquoi Pas

À partir de photographies grand format de points de vue urbains, le collectif du Pourquoi pas livre, dans l'exposition *Regarde la ville* programmée à l'Écomusée du Val-de-Bièvre, sa vision de la ville au

travers de créations plastiques et à partir de calques sur des vues issues de Google street. Certains clichés urbains, pris du toit de la résidence du Clos-La Garenne, offrent une vision panoramique de Fresnes. Ce groupe, composé de jeunes adultes, patients de l'hôpital de jour Paul-Guiraud à Villejuif, spécialisé en soins psychiatriques, est encadré par Jean-François Lançon, ergothérapeute, et un artiste plasticien.

« Le sujet de cette exposition résonne avec les thématiques développées par l'Écomusée, indique Anne Pomathiod, médiatrice chargée des projets participatifs à l'Écomusée. Nous avons par ailleurs échangé sur la scénographie de l'exposition et le collectif participera à son montage. » ■ O.B.

Du 7 avril au 21 mai, Écomusée (salle d'expositions participatives)
Vernissage le jeudi 6 avril à 19 h.



Appel à objets

DES TRÉSORS CHEZ VOUS

Écrire l'histoire de Fresnes en créant un "musée à domicile", c'est le projet proposé par l'Écomusée du Val-de-Bièvre, qui invite les habitant-e-s de la ville à choisir des objets personnels pour monter une collection participative. Ces objets ont vocation à constituer une collection qui sera valorisée sur internet. Il ne s'agit pas de les donner au musée mais bien de les garder chez soi. Les habitants en deviennent ainsi les conservateurs responsables et l'Écomusée se chargera de faire (re)connaître cette collection.

À partir du 3 avril.

Contact : collection.ecomusee.fresnes@gmail.com
ou Juliette Spire : 01 41 24 32 25
Infos : www.ecomusee.agglo-valdebievre.fr

Exposition

LES ARTISTES LOCAUX S'EXPOSENT

Les artistes du Cercle l'haÿssien des arts viennent présenter leurs œuvres au centre socio-culturel Avara.

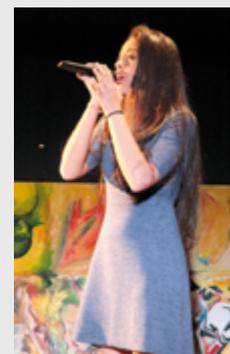
Du 18 avril au 6 mai. CSC Avara.
Vernissage mercredi 19 avril à 19 h.

Casting

À LA RECHERCHE DE TALENTS

Pour la troisième année, l'Avara organise un casting pour sa soirée Graine de talents qui aura lieu le samedi 20 mai. Danse, stand up, chant, musique... Venez exercer vos talents sur scène !

Samedi 29 avril
CSC Avara.
Inscriptions : 01 43 50 93 09



DÉPART
10H
GRANGE
DIMIÈRE

ARRIVÉE
12H
PARC
ANDRÉ
VILLETTE

**vendredi
7 AVRIL**

CARNAVAL des animaux

défilé
fontaine
lâcher de clowns
grand feu
pique-nique géant
apporter son repas



Fresnes

6.8.2017



De gauche à droite, les membres du bureau de l'AASF Pétanque : Bernard Lelaidier, vice-président, Claudette Vassent, trésorière, Christian Foucault, président, et Monique Benoit, secrétaire, autour du trophée du Ruban bleu.

Pétanque

PÉTANQUEURS DE CŒUR

Premier club du Val-de-Marne et troisième d'Île-de-France, la section Pétanque de l'Association amicale et sportive de Fresnes fait des émules ! Rencontres.

Créée en 1965 lors de l'installation des Pieds-noirs à la résidence Toit et Joie qui fait face au terrain de la Tour-aux-Chartiers, la section Pétanque de l'AASF s'est fait une belle place dans le milieu boulistique. Championnats départementaux, régionaux, nationaux... les coupes s'amoncellent sur les étagères derrière le bar du club-house. Fin 2016, c'est l'équipe Senior (photo ci-dessous), entraînée par Bernard Lelaidier, vice-président de la section, qui s'est illustrée en passant les barages à Charly Pétanque et montant ainsi en 2^e division [CRC2].

Le club reçoit également à domicile : en 2017, 13 compétitions y sont organisées, avec, pour certaines, plus de 100 équipes participantes. Début mars, le terrain fresnois a notamment reçu le championnat régional des sourds et muets, organisé par l'Étoile sportive des sourds de Vitry. Et, tous les après-midis, le boudrome est pris d'assaut. « On pratique 365 jours par an », s'amuse le président de la section, Christian Foucault.

Un club ouvert à tous

Avec 120 licenciés, de 14 à 90 ans, enfants, hommes, femmes, personnes à mobilité réduite, le club fresnois est ouvert à tous. « On a tendance à l'oublier, mais la pétanque est un des sports les plus pratiqués en loisirs en France ! Près d'un Français sur deux y joue au moins une fois par an. Nous espérons d'ailleurs que cela deviendra bientôt un sport olympique », avance Christian Foucault.

Avec plus de 300 000 licenciés en France, la Fédération française de pétanque et jeu provincial figure en effet parmi les dix premières fédérations sportives de France.

« C'est comme un virus, quand ça nous prend on a du mal à s'en passer... Jouer à la pétanque détend, ça vide la tête, certains font de la méditation, moi je joue aux boules », sourit Monique Benoit, secrétaire de la section, membre du club depuis plus de 30 ans. « C'est un sport d'adresse et de tactique abordable », ajoute Bernard Lelaidier. « Et nous avons la chance d'avoir un beau terrain et un club-house », renchérit Claudette Vassent, trésorière. Un terrain qui devrait déménager dans la zone du Parc des Sports en 2018, dans le cadre des projets issus de l'étude urbaine Fresnes 2030. ■ O.B.

Les prochaines rencontres à Fresnes :

- jeudi 13 avril : qualification régionale et départementale en triplette (vétérans)
- dimanche 23 avril : triplette Promotion
- mardi 2 mai : championnat départemental en triplette (vétérans)

Rens. : 06 78 09 61 23 / aasfresnespetanque@bbox.fr



L'équipe Senior monte en division CRC2. © DR



Parmi les podiums du jour, le jeune Énaël Doukhan-Jourdet (Satya) a remporté l'or dans sa poule.

Judo

TOURNOI DE VALENTON

717 jeunes judokas et judokates participaient samedi 25 mars au tournoi interclubs de Valenton (94). Parmi eux, des représentants des deux clubs fresnois, l'AASF Judo et le Club Satya.

UNSS

CHAMPIONNAT ACADEMIQUE

L'UNSS (Union nationale du sport scolaire) organise le mercredi 19 avril le Championnat académique 2016/2017 de badminton.

Deux points de rencontres, pour deux formules : la formule Établissement au gymnase de la Paix et la formule Excellence ou gymnase Jean-Charcot. Un rendez-vous de qualification pour les Championnats de France à ne pas manquer.

Mer. 19/04, de 9h à 19h, simultanément aux gymnases de la Paix et Jean-Charcot.

Badminton



LA BELLE SAISON !

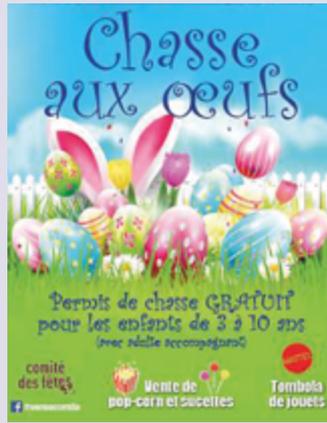
Qualifiés au play off en finissant 2^e de leur poule, les joueurs de l'équipe 1 se déplaçaient à Paris dimanche 19 mars pour disputer les barrages de montée en Nationale. Pour la première rencontre, les Fresnois affrontaient l'équipe de CSM20, qui jouait à domicile. Malgré de beaux matchs, l'équipe adverse l'a emporté 6 à 2. Ils ont ensuite joué contre Saint-Maur pour la finale de ce top 12 régional et se sont inclinés 6 à 2.



Animation CARNIVAL !!

Adultes et enfants même tous petits sont invités à prendre part au traditionnel défilé de carnaval de la ville, cette année sur le thème des animaux. Un pique-nique géant est prévu après le grand feu de printemps, parc André-Villette.

Vendredi 7 avril à partir de 10 h (départ du défilé de la Ferme de Cottinville). Apporter son repas ! Tout public



Animation CHASSE AUX ŒUFS

Le Comité des fêtes organise sa 4^e chasse aux œufs le dimanche de Pâques. Outre la présence d'une maquilleuse, la vente de pop-corn et de sucettes et une tombola de jouets, la participation des enfants à la chasse leur vaudra un ballotin de chocolats !

Parvis de la bibliothèque
Dimanche 16 avril de 10 h à 12 h
Enfants de 3 à 10 ans (sous la supervision d'un adulte pour les 3-5 ans)



Spectacle jeunesse ET COMMENT VOUS FAITES CHEZ VOUS ?

Ignatus, le Français, Amour et Christian, les Congolais : trois musiciens qui marient bonne humeur et musiques africaines et occidentales pour un spectacle rythmé et malicieux autour de la transmission des savoirs et des mille façons d'apprendre la musique.

Grange d'imière
Samedi 22 avril à 18 h
À partir de 6 ans



Théâtre HUMANISER L'EXCLUSION

Dans le cadre du festival *Circuit Court*, la compagnie Coup de poker nous ouvre les portes du monde largement ignoré des SDF—la rue, les gares, les centres d'hébergement... Un univers complexe, marqué par la fureur, les urgences et les fragilités.

On a fort mal dormi, Grange d'imière
Samedi 6 mai à 20 h 30
À partir de 12 ans

Sélection

Pour découvrir tout l'agenda du mois d'avril, rendez-vous sur le site fresnes94.fr ou consultez **l'agenda trimestriel** mars-mai 2017.

EXPOSITIONS

du 7 avril au 21 mai "Regarde la ville"

Par le collectif du Pourquoi pas et l'écomusée. (Lire p. 19)
Écomusée, salle des expositions participatives

du 18 avril au 5 mai Travaux scolaires

Rendu des travaux menés par les scolaires avec la structure municipale.
Bibliothèque.

du 18 avril au 6 mai Cercle l'hajssien des arts

Vernissage le 19 avril à 19 h.
Avara.

jusqu'au 18.02.2018 "Habitants et bâtisseurs de banlieue, 1955-1975"

Écomusée du Val-de-Bièvre

jeudi 27 avril "Habitants et bâtisseurs", visite guidée

par Alexandre Delarge,
conservateur de l'écomusée,

et les Amis de l'écomusée.
15 h, écomusée

du 4 au 31 mai

Julie Legrand
Plus d'informations dans le
Panorama n°157, mai 2017.
École d'art(s).

MUSIQUE

mercredi 19 avril Moments musicaux

19 h, auditorium
du conservatoire

samedi 22 avril Soirée rock

Avec les groupes Imparfait,
Higher than et Tersim Backle.
20 h 30, MJC Louise-Michel

dimanche 23 avril Orgue et sacqueboute

Par l'Art de la Fugue.
17 h, église Saint-Éloi

samedi 22 avril Jam session

20 h 30, MJC Louise-Michel

SPECTACLES

samedi 8 avril Fresne(s)Zik : soirée humour

Avec Hakim Jemili et
Youssoupha Diaby,
du collectif Woop (Lire
Panorama n°155, mars 2017)
20 h 30, MJC Louise-Michel

samedi 29 avril Casting "Graines de talents"

Avara (Lire p. 19)

RENCONTRES

mercredi 5 avril Nina Yargekov

Prix de Flore 2016 pour son
roman *Double nationalité*.
(Lire p. 4)
18 h, bibliothèque
municipale Gabriel-Bourdin

mardi 18 avril

Les ateliers du mardi
"Des boîtes à troc en ville ?"
19 h 30, Maison des projets

samedi 22 avril

Claude Ferey
Présentation du recueil *La
fresque et autres nouvelles*
(Lire p. 4)
16 h, bibliothèque

mardi 25 avril

Les mardis du conte
"Contes du Grand Nord"
20 h 30, MJC Louise-Michel

vendredi 5 mai

Rock'n'roll... of Corse
Projection suivie d'un
concert et d'une discussion
20 h 30, MJC Louise-Michel

SENIORS

jeudi 13 avril Journée insolite sur la Loire

Avec le club de l'Amitié.
Départ à 7 h de l'avenue
de la République.

mardi 18 avril

Bal de printemps
Avec le club de l'Amitié.

Après-midi dansante ani-
mée par Jean Pelaprat.
14 h 30, foyer Émile-Roux

jeudi 20 avril

Sortie à Paris
Avec le foyer Émile-Roux.

jeudi 27 avril

Musée des arts
et métiers

Avec le club de l'Amitié.
Départ à 13 h 30 de l'avenue
de la République

du 1^{er} au 12 mai

Inscriptions pour le
repas à thème de juin :
le Portugal
au foyer Émile-Roux

ENVIRONNEMENT

mercredi 12 avril Fabrication d'aspira- teurs à petites bêtes

Atelier gratuit,
à partir de 5 ans.
14 h 30, Maison de l'envi-
ronnement (Arcueil)

Élections

VOTER PAR PROCURATION, COMMENT ÇA MARCHE ?

Les élections présidentielle (23 avril et 7 mai) et législatives (11 et 18 juin) arrivent à grands pas. Si vous ne pouvez vous déplacer ou être présent dans votre commune d'inscription électorale, vous pouvez confier un mandat à un autre électeur inscrit dans la même commune que vous. Ce dernier votera en votre nom.

Qu'est-ce qu'une procuration ?

Un électeur absent ou empêché peut choisir un autre électeur pour accomplir à sa place les opérations de vote. On appelle le mandant la personne qui ne pourra pas aller voter ; le mandataire est l'électeur qui vote à sa place. Tous deux doivent être inscrits sur les listes électorales de la même commune, mais pas nécessairement dans le même bureau de vote. La démarche est gratuite. Le mandataire ne peut disposer de plus de deux procurations, dont une seule établie en France.

Où faire établir sa procuration ?

Dans n'importe quel commissariat de police, au tribunal d'instance du domicile

ou du lieu de travail. Si l'état de santé ou une infirmité sérieuse empêchent le déplacement, le mandant peut demander qu'un personnel habilité à délivrer une procuration (officier de police judiciaire) se déplace à domicile pour l'établir. La demande de déplacement doit être faite par écrit et accompagnée du certificat médical ou du justificatif de l'infirmité. Les citoyens résidant à l'étranger doivent s'adresser au consulat ou à l'ambassade de France. Depuis peu, vous pouvez remplir le formulaire CERFA de demande de vote par procuration sur votre ordinateur, l'imprimer et l'apporter à l'autorité habilitée (commissariat de police ou tribunal d'instance). Pour les électeurs



non équipés, il est toujours possible d'obtenir le formulaire de procuration au guichet d'une autorité habilitée.

Quand peut-on faire établir une procuration ?

Tout au long de l'année. Il est toutefois conseillé de la faire le plus tôt possible : dans le cadre des élections présidentielle et législatives, une procuration trop tardive pourrait mettre en péril son acheminement en mairie dans les délais.

Combien de temps est valable une procuration ?

Elle est établie soit pour

un scrutin déterminé (pour les deux tours de l'élection, ou un seul), soit pour une durée donnée dans la limite d'un an. Pour les Français vivant à l'étranger, la procuration peut être établie pour trois ans.

Mandataires pour les maisons de retraite et la prison

La mairie recherche des volontaires pour se porter mandataires des personnes en maisons de retraite et prison. Pour plus d'informations, rapprochez-vous du cabinet du maire : cabinetdumaire@fresnes94.fr

> Tous les renseignements sur www.interieur.gouv.fr

Jardins partagés

PLACE À L'ACTION !

Le projet citoyen de jardins partagés, lancé en juin 2016, arrive aujourd'hui à maturité. Plusieurs projets sont actuellement sur les rails, en particulier l'aménagement et l'embellissement du mail Barbara - Saint-Exupéry et la recherche d'un site pour le futur jardin partagé fresnois.



Des membres du groupe Terre à l'œuvre, mail Aimé-Césaire, le 3 décembre dernier.

À l'approche du printemps, les réunions se succèdent à un rythme soutenu pour la quarantaine de participants actuels au projet de jardins partagés. Le groupe Chapeau arpente la ville en repérages divers et poursuit son travail de réflexion, tandis que la vingtaine de Fresnois composant le groupe Terre prépare la mise en œuvre prochaine des premières réalisations du collectif.

D'abord, l'aménagement et l'embellissement du mail reliant le collègue A. de Saint-Exupéry à l'école Barbara et à la rue Henri-Barbusse, en collaboration avec les personnels et élèves des deux groupes scolaires—un projet dont la première pierre (ou plutôt, la première jardinière) devrait être posée fin mars, juste avant les vacances scolaires de printemps.

Et puis une série de micro-réalisations à travers la ville : des plantations et aménagements sont ainsi envisagés avenue de la Paix, autour du centre Charcot-Zola ou encore place Pierre et Marie Curie.

Surtout, les jardiniers en herbe intensifient leurs recherches pour un site adapté à l'installation durable d'un jardin partagé. « Quatre lieux font actuellement l'objet d'une étude de faisabilité par les membres du collectif, précise David Lejeune, directeur de l'association La Bouilloire, qui accompagne la mise en place du projet. La prochaine étape sera celle du choix, qui sera ensuite soumise à la ville pour décision finale. »

à lire Retrouvez les jardins partagés sur fresnes94.fr/participer/jardins-partages/le-projet

ÉLUS SOCIALISTES ET APPARENTÉS

Votez !



DENIS HELBLING
www.psfresnes.fr

En ce mois d'avril nous serons appelé-es à choisir la société dans la quelle nous voulons vivre. Si l'on peut regretter que le vote ne soit pas obligatoire il faut se mobiliser pour que chacune et chacun dans nos familles, parmi nos ami-es, nos voisin-es, concrétise ce droit acquis de haute lutte.

Ne pas voter c'est se taire face à tous les discours, toutes les actions, qui altèrent l'intégrité humaine, c'est baisser les yeux devant l'injustice, c'est laisser prospérer la haine, c'est accepter que certains soient durs avec les faibles et si faibles avec les puissants, c'est choisir la domination plutôt que l'émancipation. Que l'on soit majoritaire ou minoritaire, voter c'est l'occasion de faire vivre ses idées, ses valeurs, de se battre pour elles, de participer ainsi à l'édification des liens qui unissent les femmes et les hommes d'un territoire, d'un peuple, d'une nation. C'est lui forger une destinée.

Henri Emmanuelli avait fait de sa vie un tel engagement. Les élu-es socialistes tiennent à rendre hommage à sa mémoire. Son action a toujours été marquée par la fidélité à ses engagements et à tous les combats de la gauche. Farouche défenseur des valeurs de la République et du progrès social, il était profondément ancré dans son territoire. Avec sa disparition, c'est une personnalité marquante de la Gauche qui nous quitte, responsable politique loyal, aux convictions affirmées et qui porta haut les valeurs humanistes et sociales, un militant, fidèle toute sa vie au Parti socialiste. ■

ÉLUS EUROPE ÉCOLOGIE LES VERTS

Budget communal : l'heure des choix



PHILIPPE LECOMTE
eelv.fresnes@gmail.com

La situation financière de notre commune est fragile ; les dotations de l'Etat sont encore en forte baisse et la commune s'appuie sur les nouvelles constructions pour trouver des recettes complémentaires ; mais nous arrivons au bout de l'exercice. La révision générale du PLU en cours permettra des possibilités de constructions mais nous arrivons à une limite sauf à dégrader le cadre de vie des Fresnois. Les équipements publics (les écoles tout particulièrement) reconstruits ces dernières années ne sont pas en capacité de fournir le service attendu et nous devons en construire de nouveaux pour répondre à la demande. C'est une sorte de « course à l'échalote » qui mène à restreindre les surfaces des équipements pour y loger des appartements afin d'équilibrer leur coût. Densifier les zones denses est un concept que nous soutenons car il faut réduire l'étalement urbain de manière à préserver les zones agricoles et les espaces naturels mais chaque concept a ses limites ...

Pour les TAP (temps d'activité périscolaires), la ville fournit un service double de ce qui est exigé par la loi et entièrement gratuit. On pourrait s'en réjouir mais il nous semble qu'après 2 ans de mise en œuvre une évaluation approfondie devrait être faite car cette politique a un impact financier considérable pour la ville. Il nous est répondu « *Cela a été présenté à la commission extramunicipale* » mais nous n'avons eu accès qu'à un mince compte-rendu. Nous restons donc sur nos questions concernant le dimensionnement de cette opération. Solidarité, démocratie participative, sobriété sont les principales valeurs que nous défendons chaque année depuis 2008. La sobriété va s'imposer d'elle-même cette année. ■

ÉLUS COMMUNISTES ET CITOYENS

Collectivités, changeons la donne



JOSSELIN AUBRY
groupepcffresnes@gmail.com

À quelques jours de voter le budget, un premier constat s'impose à nous. L'amplification du désengagement de ce que doit l'Etat aux collectivités dans le cadre de la solidarité nationale met sérieusement en difficultés notre capacité à poursuivre et mettre en œuvre des politiques publiques offrant un haut niveau de service à la population. Face à la baisse importante de la DGF (-2,3 M€ depuis le début du mandat), nous arrivons à la situation que beaucoup de villes connaissent depuis 2015 qui est de devoir réduire les dépenses de fonctionnement et de revoir nos investissements, avec une capacité d'autofinancement mise en difficulté.

La politique européenne des comptes a pris le pouvoir et le respect des 3% de déficit est devenu le principal motif de satisfaction du décideur public. Quand le nombre de chômeurs s'est accru de près d'un million en cinq ans, quand neuf millions de nos concitoyens vivent sous le seuil de pauvreté, et ceux alors que la France reste, pour la troisième année consécutive, championne européenne des dividendes, avec 55,7 milliards d'euros distribués, il paraît nécessaire de sortir des logiques d'austérités.

Nous voulons réaffirmer la nécessité d'inscrire le travail budgétaire dans le respect du programme municipal prenant en compte la nécessité de maintenir un niveau d'investissement qui accompagne l'évolution nécessaire de la ville et n'obère pas l'avenir. Pour nous la solidarité doit être au cœur de l'action municipale. Il y a urgence à redonner à nos communes les moyens de développer des politiques publiques utiles à notre quotidien. ■

**ÉLUS "FRESNES,
NOTRE VILLE, VOTRE FUTUR"**

Fresnois, aimez-vous vos commerçants ?



NATHALIE COSNIER
nathalie.cosnier@fresnes94.fr

Nos concitoyens y sont très attachés, aidons nos commerces à rester sur notre ville et consommons fresnois ! L'éventail des commerces offre un large choix à tous les Fresnois : boulangers, bouchers, coiffeurs, brasseries, pharmacies, supermarchés, restaurants traditionnels et rapides, services, mercerie... Mais le problème du stationnement est récurrent.

Charcot-Zola : difficultés de stationnement et de circulation malgré un parking souterrain que personne n'utilise car les clients du centre commercial ne restent pas assez longtemps ! (Parking souvent squatté et insécure)

L'avenue de la Paix n'est pas en zone bleue : elle se retrouve avec des voitures "ventouses" et donc aucune place disponible !

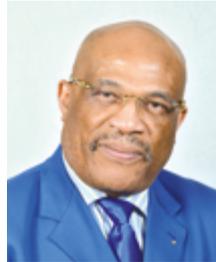
Rue Maurice-Ténine, régulièrement embouteillée par les nombreux véhicules qui traversent notre commune, l'incapacité totale à se garer provoque des stationnements sauvages et dangereux. Pourtant, nous avons le parking Saint-Éloi, toujours complet au niveau du 1^{er} sous-sol, inadapté aux personnes à mobilité réduite ou aux mamans avec poussette. De plus, les accès piétons sont malpropres et malodorants.

Pourquoi, pour ces quartiers, ne pas instaurer un stationnement réglementé afin de favoriser l'activité commerciale, en permettant aux résidents de bénéficier d'une carte de stationnement attribuée à l'année ? Mais cela nécessite une rigueur de tous, municipalité comprise !

Espérons que l'étude "Fresnes 2030" proposée par la majorité fera une large place aux commerces, pour que vive notre ville. ■

**ÉLUS "ENSEMBLE
VIVRE FRESNES AUTREMENT"**

Refonder le rapport entre police et population



GEORGES KIBONG AMIRA
georges.kibongamira@fresnes94.fr

Menée par le Défenseur des droits, une enquête révèle une fréquence importante des contrôles auprès d'une catégorie de la population, alimentant chez celles et ceux qui en font l'objet, un sentiment de discrimination et de défiance envers les institutions policières et judiciaires. Il est donc urgent de mettre en place un récépissé lors des contrôles d'identité.

Ce sera une première étape pour engager un apaisement du ressentiment d'une partie de jeunes issus de l'immigration, qui n'acceptent pas de subir des contrôles abusifs.

N'est-ce pas l'organisation structurelle de la police que nous devons questionner ? Avec une hiérarchie qui incite les agents de police à faire du chiffre et à intervenir de manière coercitive pour éviter d'être placardisé selon le journal *L'Humanité*.

Plusieurs municipalités se sont prononcées sur les rapports police-population après la violente interpellation de Théo. La ville de Fresnes doit faire partie du peloton qui exerce cette pression en attendant le feu vert du ministère de l'Intérieur.

Dans une commune ayant un maire socialiste qui s'est empressé de mettre en place la réforme des rythmes scolaires, cette promesse de François Hollande doit voir le jour.

Malgré l'état d'urgence, il ne s'agit pas de remettre en cause les missions de la police, il faut inventer des rapports sains entre la police et la population. Renforcer la prévention des risques de pratiques discriminatoires en soulignant l'importance de la communication lors de la réalisation des contrôles d'identité. ■

**ÉLU
"FRESNES À VENIR"**

Barbara ! Les Groux ! Et alors !



KADDOUR METIR
fresnesavenir@gmail.com

Le Maire affirme que nos enfants et l'École Publique sont une grande priorité. Pour la rentrée 2017 à Barbara, nous pouvons en douter. La municipalité a décidé le transfert d'élèves de la maternelle Barbara vers celle des Blancs Bouleaux : conséquence la fermeture d'une classe à Barbara qui passera de 5 à 4 classes à plus de 29 élèves pour accueillir Petite, Moyenne et Grande Section en classes multi-niveaux : perte d'un poste d'enseignant ; surcharge des Blancs Bouleaux à 29,5 élèves par classe (l'ouverture de la 10^e classe avait déjà été obtenue) et enfin un nouveau déséquilibre entre la Maternelle et l'école élémentaire à Barbara où il va y avoir 27,7 élèves par classe malgré le passage de 7 à 8 classes. Ce qui est au-dessus des seuils départementaux. Il faudrait ouvrir une 9^e classe. Le Maire est au courant depuis 2014 mais aucune écoute et aucune réaction à ce jour. Pour de meilleures conditions d'accueil et de réussite scolaire, les citoyens doivent se mobiliser pour revenir sur ce transfert incompréhensible en maternelle et conserver les 5 classes à 26 de moyenne.

De même, des habitants des Groux très inquiets constatent qu'ils sont endormis par les promesses du Maire "d'opérations tiroir" avec un seul déménagement et découvrent un nouveau projet "démolition-reconstruction" de Valophis mais avec deux déménagements ; certains s'y opposent toujours.

Si les citoyens ne s'intéressent pas aux projets de la Ville, ceux-ci se feront sans eux. ■



**CONCEPTION - FABRICATION SUR MESURE
POSE PAR NOS PROPRES ÉQUIPES**

DEPUIS PLUS
DE **50**
ANS



**VERANDAS - FENÊTRES - PORTES - VOLETS - STORES - MARQUISES
PORTES DE GARAGE - PORTES BLINDÉES - PORTAILS**

Venez visiter notre Showroom !

01 46 66 70 10
www.ateliers-halimi.fr



BUBENDORFF

Siège et exposition : Z.A. La Cerisaie Nord - 9 rue de Chevilly - 94260 FRESNES



**Se sentir bien chez soi, c'est
se sentir bien dans sa vie.**

C'est pourquoi nous mettons notre passion et notre expertise à aider
le plus grand nombre à construire, améliorer et personnaliser sa maison.

CASTORAMA Fresnes R.N. 186 Voie des Laitières 94260 FRESNES

REX C Station Rungis / les fraternelles **REX B** Station Croix de berny

Lundi au Samedi 9h à 20h - Dimanche 9h à 19h

www.castorama.fr

CASTORAMA France S.A.S - Capital 304 186 300 € - RCS Lille B 451 678 973

castorama

5 novembre 1893

Naissance à Grandvilliers (Oise).

19 juillet 1944

Nommé à la tête du Groupement Tactique « V » de la 2^e DB

24 août 1944

Commande les troupes libérant Fresnes.

Louis Warabiot

© coll pers Warabiot.

Nos rues, et bâtiments, portent souvent le nom d'hommes et de femmes célèbres. Mais qui sont-ils ? Qu'ont-ils accompli ? Poursuivons cette série avec l'homme qui donna son nom à la rue du général Louis Warabiot.

Militaire dans l'âme

Louis Guy Warabiot naît le 5 novembre 1893 à Grandvilliers (Oise). Issu d'un milieu modeste, le jeune homme se destine au métier d'instituteur et sera effectivement nommé en 1913. Cependant, il exercera seulement quelques mois car il est appelé pour le service militaire en novembre de la même année. Or à cette époque, dans un contexte européen tendu, le service dure trois ans et lorsque démarre le premier conflit mondial, Louis est d'ores et déjà sous les drapeaux. Tout au long de la guerre, le jeune sous-lieutenant se démarque pour son courage et un certain « *mépris de la mort* ». Au final, Louis sera blessé six fois et titulaire de quatre citations puis de la Légion d'Honneur en 1919.

Spécialiste des chars

Dès les années 1920, Louis continue son ascension, devient capitaine, se spécialise dans les chars d'assaut et dirige notamment l'école des chars de Versailles pendant une décennie.

En juin 1940, commandant le 1^{er} bataillon de chars, sous les ordres d'un certain colonel de Gaulle, il dirige les chars qui réussissent à contenir l'avancée allemande aux alentours de Noyon, non loin de sa terre natale.

Après l'Armistice, Louis est affecté en Afrique du Nord en tant que lieutenant-colonel au sein de l'armée d'Armistice. En 1943, il rejoint Leclerc et sous ses ordres forme et dirige le 12^e cuirassier.

Suivant la 2^e division blindée dans sa formation et son entraînement en Angleterre, Louis débarque à Utah Beach le 1^{er} août 1944. Alors colonel du 501^e régiment de chars de combats, il prend la direction du groupement tactique « V ».

Libérations

Le 13 août, le colonel et ses hommes entrent dans Écouché, surprenant les troupes allemandes et s'emparant ainsi des ponts sur l'Orne, points stratégiques si il en est.

Après l'inexorable avancée sur Paris, Louis Warabiot libère Morangis,



En 1950, le général Warabiot inaugure le monument de la Libération de Fresnes, au bas de l'avenue de la République (coll pers. Warabiot).

Rungis, le carrefour de la Belle Épine et Wissous.

Ses troupes prennent à revers les forces ennemies tenant la prison de Fresnes, le 24 août 1944 en fin d'après-midi. Malgré la perte de quelques chars et hommes, la ville est libérée dans la soirée. Plus tard, quand le capitaine Dronne, sur ordre de Leclerc, fonce sur Paris, ce sont des éléments du colonel Warabiot qu'il choisit pour l'accompagner dans son avancée nocturne.

Une rue fresnoise nous rappellera ainsi éternellement les actes extraordinaires du colonel et de ses hommes.

■ ÉTIENNE BOIN

Merci à la famille Warabiot et à la ville de Grandvilliers pour l'accès à leurs archives.

501^e RCC

Héritier de la 2^e division blindée de Leclerc, le 501^e régiment de chars de combat organisa un relais pédestre, pour fêter ses 75 ans, sur les traces de ses ancêtres. Ils passèrent à Fresnes le 26 juin 2013 (photos sur le compte Flickr de la ville).

Le saviez-vous?

S.a.r.l.
HOUÉ
Pascal

PEINTURE
—
DÉCORATION
—
REVÊTEMENTS
Sols & Murs

5 rue des Frères Lumière
94260 FRESNES - 01 49 73 21 83
pascal.houe@wanadoo.fr

SARL YAVUZ

Maçonnerie générale
Démolition
Charpente, Isolation
Aménagement
intérieur et extérieur
Peinture
intérieure et extérieure
Carrelage, Faïence

12, avenue Jean-Pierre
94260 Fresnes
06 22 22 63 39
Tel/Fax 01 49 84 03 58

DEVIS GRATUITS

Votre conseiller stores et fermetures

PERGOLAS • STORES • FENÊTRES • PORTES • VOILETS • PORTAILS

A.F.M.H - 47, boulevard Pasteur - 94260 FRESNES
Tel : 01 49 84 21 53 - www.komialfo.fr

ACBM

Entreprise Artisanale du Bâtiment
Plomberie - Chauffage - Électricité
Peinture - Carrelage

À votre service depuis plus de 20 ans

2, rue de Verdun - 94260 FRESNES
Tél. : 01 46 68 08 17
06 07 01 14 43

Conseil • Marketing • Publicité

Agence de communication
des collectivités locales
d'Ile-de-France
depuis plus de 30 ans.

Les Espaces Multi-Services - 56, bd de Courcerin
Croissy-Beaubourg
77435 Marne-la-Vallée cedex 2
01 64 62 26 00

RÉGIE PUBLICITAIRE • COMMUNICATION PAR L'OBJET
ORGANISATION DE SALONS PROFESSIONNELS • STUDIO GRAPHIQUE

Réservez
votre espace publicitaire dans le magazine
de la ville de FRESNES.

www.groupecmp.fr

Contact : David Tiefenbach
06 70 21 07 12

Jouez !

L'OBJET MYSTÈRE

Découvrez notre nouvelle série "l'objet-mystère du mois", en partenariat avec l'Écomusée du Val-de-Marne. Ces objets seront issus des collections ou d'une exposition de l'Écomusée. À vous de nous dire à quoi servait cet objet.



Faites-nous parvenir vos réponses par courrier ou courriel (journal@fresnes94.fr) avant le **mercredi 19 avril**.

Le nom du gagnant, désigné par tirage au sort, sera indiqué dans le prochain numéro du Panorama. Les places sont à venir retirer en mairie, au service Communication.

SUDOKU niveau moyen

5							4	
		8			9	3		
	6		5				7	
				3				
								1
6		9		4			8	
		3	6	5			9	8
				9		1		
	2	5		8	1	6		4

En partant des chiffres déjà inscrits, remplissez la grille de manière à ce que chaque ligne, chaque colonne et chaque carré de 3 cases par 3 contiennent une seule fois les chiffres de 1 à 9.

SOLUTIONS DU MOIS DERNIER

3	1	5	9	7	6	2	4	8
6	9	2	4	3	8	7	5	1
7	4	8	1	2	5	6	3	9
9	7	3	8	1	4	5	6	2
4	8	1	6	5	2	9	7	3
2	5	6	7	9	3	8	1	4
1	3	9	2	6	7	4	8	5
5	6	4	3	8	9	1	2	7
8	2	7	5	4	1	3	9	6

En mars 1988, la porte d'entrée de la maison d'arrêt est déplacée avenue de la Liberté. L'ancien accès est alors restauré et des plaques commémorant les nombreux résistants internés pendant l'Occupation apposées. Bravo à **Pierre Aïoutz**, désigné par le tirage au sort ce mois !



ÉTAT CIVIL FÉVRIER 2017

Naissances

Evan et Aaron Calko.
Anaël Rakotoarivony.
Lynn El-Obeidi.
Eyden Ilunga Kalama.
Louna Michoux. Lili Vladislav Jenei.
Malia Bile. Hatem Belgacem.
Henri Kaminski. Étan Payet.
Alicia-June Chabale Vindex.
Souleymane Drame.
Soulayman Droulers.
Anna Ramanandray.
Joshua Rodriguez.
Sofia et Lucile Lepsch.
Maysson Chatal. Samuel Saadi.
Markunda Amalou. Yazid Allouchi.
Ylian Germany. Emna Ouali.
Salma Sacco. Ferial Touiz.

Mariages

Thavarajah Liyarthan
et Varanya Kanthavel.
Arezki Hamdi et Kahina Salhi.

Décès

Yvette Senné, 85 ans, Sierentz (Haut-Rhin).
Georges Laborde, 81 ans, Fresnes (Val-de-Marne).
Sébastien Beaulieu, 25 ans, Fresnes (Val-de-Marne).
Lucette Schwartz, 84 ans, Villejuif (Val-de-Marne).
Roger Bothorel, 83 ans, Fresnes (Val-de-Marne).
Patrick Rousseau, 68 ans, Fresnes (Val-de-Marne).
Denise Desgranges veuve Rueda, 93 ans, Antony (Hauts-de-Seine).
Claude Durocher, 87 ans, Villejuif (Val-de-Marne).
Pierre Tornato, 86 ans, Fresnes (Val-de-Marne).
Micheline Ordano épouse Gabard, 69 ans, Paris 5^e arrondissement.
Renée Sage épouse Grandiau, 80 ans, Malakoff (Hauts-de-Seine).
Catherine Guillemot épouse Bessac, 55 ans, Sceaux (Hauts-de-Seine).
Josiane Ravachol veuve Manoury, 77 ans, Athis-Mons (Essonne)

L'ATELIER DU MARDI

ÉCHANGE DE SAVOIRS
TROC PLANTES / GRAINES
TROC DE SERVICES / BRICOLAGE
TROC LIVRES

LA MAISON
DES PROJETS

18 / 04

19h30 > 21h30

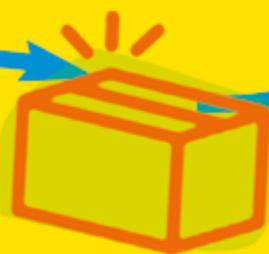
inscription

monquartier@fresnes94.fr

Tél : 01 72 04 55 91

Maison des Projets / 3, square du 19 Mars 1962

ECHANGER LES BONS PLANS
DISCUTER
APPORTER DES IDÉES
DÉBATTRE



des boîtes à troc dans la ville ?



Conseils
consultatifs
et jumelage

Fresnes



C'est le printemps ! J'ai taillé mes haies, tondu mon jardin. Que dois-je faire de ces déchets verts ?

1. L'option la plus écolo : compostez !

Composter permet de réduire l'empreinte de ses déchets tout en produisant un amendement de qualité. Des ressources sont disponibles en ligne, à la bibliothèque municipale et à la Maison de l'environnement pour vous aider à vous lancer (voir par exemple le site du SIEVD, le syndicat de traitement des déchets : tiny.cc/compostage). Aujourd'hui, des composteurs de toutes tailles, de tous designs existent, adaptés à votre balcon, votre terrasse ou au fond de votre jardin. Vous les trouverez en jardinerie, en boutique bio, sur Internet... La Maison de l'environnement propose également et gratuitement un composteur en bois de 400 litres, pour les jardins. N'hésitez pas à les contacter ([01 41 24 32 17](tel:0141243217)) pour voir s'il leur en reste !

2. Recyclez en déchèterie

La déchèterie intercommunale la plus proche est située à Chevilly-Larue, en limite de Fresnes, rue du Stade (ZAC de la Cerisaie-Nord). Si c'est votre première visite, présentez-vous avec votre pièce d'identité et un justificatif de domicile. (Infos pratiques sur fresnes94.fr.)

3. À défaut, utilisez vos bacs à ordures ménagères

Si ni le composteur, ni la déchèterie ne sont des options pour vous, faute d'espace adapté ou de véhicule, ne laissez surtout pas vos déchets verts sur les trottoirs. Jetez-les, après les avoir réduits le plus possible, dans les bacs gris, avec vos ordures ménagères [surtout pas dans le bac jaune de recyclage, uniquement destiné au papier, carton, bouteilles en plastique et conserves !]. ■

MAIRIE DE FRESNES

1, place Pierre-et-Marie-Curie
T. 01 49 84 56 56

www.fresnes94.fr

Monsieur le Maire

Jean-Jacques Bridey

Reçoit sans rendez-vous le vendredi après-midi (hors vacances scolaires), de 17 h 30 à 19 h 30.

ADJOINTS AU MAIRE

Laurinda Da Silva, 1^{re} adjointe

Animation de la ville, sport, culture, loisirs, jumelage, urbanisme

Philippe Vafiadès, 2^e adjoint

Enseignement, péri-éducatif, petite enfance, jeunesse, devoir de mémoire

Marie Chavanon, 3^e adjointe

Finances, budget, modernisation du service public, développement des nouvelles technologies

Henri Israël, 4^e adjoint

Prévention, médiation, tranquillité et sécurité publiques

Sabine Brunet-Diné, 5^e adjointe

Environnement, déplacements, énergie

Josselin Aubry, 6^e adjoint

Développement de la citoyenneté, vivre ensemble, lutte contre les discriminations

Muriel Éthève, 7^e adjointe

Développement économique, emploi, insertion, commerces

Alain Perrigault, 8^e adjoint

Affaires sociales, services à la personne, santé, personnes âgées et handicapées

Cécilia Vala, 9^e adjointe

Logement, habitat et cadre de vie

Michel Souillac, 10^e adjoint

Économie sociale et solidaire, vie associative

Marouan El Amrani, 11^e adjoint

Démocratie locale et conseils de quartiers

CONSEILLERS MUNICIPAUX DÉLÉGUÉS

Jean-Jacques Um, Politique

de la ville, rénovation urbaine

Betty Adda, Démocratie locale

Bruno Khelifi, Modernisation

du service public local

Annette Perthuis, Culture et patrimoine

Régis Oberhauser, Transports,

déplacements et énergies

Evelyne Fournier, Petite enfance

Philippe Lecomte, Santé et handicap

VOS REPRÉSENTANTS

Vos conseillers départementaux :

Frédérique Pradier

01 43 99 70 73 / 06 31 41 65 12

Fernand Berson

06 41 34 15 72

Votre député : **Jean-Jacques Bridey**

Contactez le 01 49 84 57 57

du mardi au jeudi, de 10h à 12h

INFOS SANTÉ

Pharmacies de garde

AVRIL-MAI 2016

Dimanche 9 avril

Girardot, 1 rue François

Sautet du Pont,

Chevilly-Larue

Chau Vinh

69 avenue Raymond-Aron,

Antony

Dimanche 16 avril

Des Roses

129 rue de Bicêtre,

L'Haÿ-les-Roses

De l'Église

9 rue de l'Église, Antony

Lundi 17 avril

De la Roseraie

5 avenue du Général De

Gaulle, Chevilly-Larue

Des Sources

59 avenue François-Mole,

Antony

Dimanche 23 avril

De la Cerisaie

CCial de la Cerisaie

5 allée des Fleurs, Fresnes

Arfi Nguyen Trong,

136 rue Pascal, Antony

Dimanche 30 avril

Medioni, 89 boulevard

Jean-Jaurès, Fresnes

Attal Tchabath

2 rue Adolphe-Pajeaud,

Antony

Lundi 1^{er} mai

Des Roses

129 rue de Bicêtre,

L'Haÿ-les-Roses

La Fontaine

1 place de la Résidence,

Antony

Numéros utiles

Samu : 15

Police : 17

Pompiers : 18

Bureau de police

de Fresnes :

01 53 71 59 68

Commissariat de

L'Haÿ-les-Roses :

01 49 08 26 00

Médecins de garde

En semaine : de 20h à 8h

Le week-end : du samedi

16h au lundi matin, 8h

Jours fériés : 24h/24

T. **01 46 63 72 17**

SAMI (service médical

d'accueil initial)

En semaine :

20h à minuit

Samedi : 16h à minuit

Dimanche et jours fériés :

de 8h à minuit

96 av. du G^{al} de Gaulle,

94550 Chevilly-Larue

T. **01 41 78 33 33**

Retrouvez l'ensemble des informations pratiques sur le site fresnes94.fr

PROLONGATION JUSQU'AU 30 AVRIL 2017



Osez nous demander la lune !



~~829€~~
499€


Simmons
LE MATELAS OSEZ
EN 140x190

Matelas SIMMONS OSEZ, 620 ressorts ensachés Sensofit®, 3 zones de soutien, face hiver-écolaine, ouate et mousse de confort, face été-coton, ouate et mousse de confort. Couill stretch 100% Polyester. Fabrication française. *Offre valable sur une sélection de produits signalés en magasin et dans la limite des stocks disponibles. **Etude menée auprès de 156 161 consommateurs interrogés de mai à septembre 2016 par O&A - Research & Consultancy.



Les
Festiliteries
LA FÊTE DES PRIX*

www.lacompagniedulit.com

FRESNES - LA CERISAIE

51, Rue de la LOGE - Tél. : 01 49 84 22 60

Horaires : du mardi au vendredi de 10h à 13h et de 14h à 19h, le samedi et le dimanche de 10h à 19h